

Corte di Apelacion a revoca sentencia di Corte di Prome Instancia y a entrega permiso di molester pa incenerator na Parkietenbos



Pagina 3

- **Guatemala: Blanca Alfaro ta retoma presidencia di TSE despues di suspencion di magistradonan titular**

Pagina 10

- **Prijs di 'cuminda y servicio di catering' a registra aumento luna pasa**

Pagina 4

- **E manera mas saludabel pa prepara berdura ta e manera cu ta pone'bo come**

Pagina 7

Aruba falta implementacion efectivo di monitoreo bancario



Pagina 4

Corsou: Ocho partido mester sosten pa forma parti di eleccion



Pagina 9

Cascabel ta un di e especienan estrictamente protegi na Aruba y internacionalmente



Pagina 2

Cascabel ta un di e especienan estrictamente protegi na Aruba y internacionalmente

Siguiendo e articulo publica den nos edicion di ayera tocante e proyecto di monitor Cascabel di Aruba Conservation Foundation (ACF), e articulo di awe ta enfoca riba e Cascabel, proteccion di e especie aki y con comunidad por yuda sigui proteha e colebra aki.

Giancarlo Nunes, Reasearch Conservation Manager na ACF, a splica cu e Cascabel ta un colebra cu ta hopi protegi, tanto na Aruba como internacionalmente. Mescos cu Santanero, no mag di mata Cascabel y segun Nunes a remarca eigenlijk no mag ni di mishu cu un Cascabel pasobra por hasta haya boet, asina estricto nan ta proteha na Aruba.

El a enfatisa cu na momento cu un persona mira un Cascabel, prome cos cu mester haci ta yama Aruba Conservation Foundation. E rangers di ACF a train cu exper-tonan di afo tocante con pa mancha un Cascabel y con pa move nan di un manera sigur pasobra si djis coy un Cascabel y hib'e un caminda e por muri. E rangernan tin training specifico den con pa move y pone un caminda pa e ta sigur.

El a splica cu ta hopi importante pa un Cascabel na momento di move, pa no move mas cu 500 meter leu for di unda el a ser haya, pasobra si no e chance cu e por muri ta grandi y tin diferente motibo pa esaki.

Nunes a sigui splica cu si move mas di 500 meter leu for di unda a hay'e inicialmente e Cascabel no ta bay conoce e luga bon, e no sa unda pa gara cuminda, no sa unda pa sconde, no sa si tin cacho, si tin burico of cabrito cu por trap'e of no sa si tin cunukero cu por mat'e.

E Cacabel ta custuma y conoce e luga, e area, cu e tabata biba aden pa motibo cu probablemente e lo tabatin tres of cuater aña caba bibando cerca di e hendenan cu a hay'e pero nunca a ripara y ora nan ripara nan kier move, core cune of hasta mat'e.

El a indica cu loke e rangers ta haci pa move e Cascabel ta busca un luga den cercania unda e tin e chance mas grandi pa sobrevivir pa lag'e



los eynan. “Nos tin cu haci esey cu hopi cuidou pasobra si haci'e fout e Cascabel por muri. P'esey nos ta pidi hende pa simplemente yama parke y nos ta handle e,” el a resalta.

Ademas, el a agrega, cu tur Cascabel cu hende yama ACF p'e ta bira parti di e proyecto di sondeo, monitoreo y analisis y ta bira parti di e investigacion, dus e ta beneficioso pa tur hende pa tuma contacto cu ACF di biaha ora mira un Cascabel.

Nunes a splica cu Aruba tin cuater tipo di colebra. Un di nan no ta di Aruba, cual ta e Boa, despues tin e Cascabel, e Santanero y e “Blind Snake”, cu ta un colebra hopi chikito cu en realidad parce un bichi, pero no ta un bichi. E especie aki ta biba hopi den hardin of cunucu unda ta muha matanan cu hopi awa.

Santanero ta otro especie di colebra cu ta proteha na Aruba. E no ta peligroso y no ta venenoso pa hende. E ta venenoso pa insecto y pa bestianan chikito, e ta come calaca, raton y ta yuda wanta cura di cas limpi di e bestianan chikito aki. Pues no mester tin miedo di e Santanero.

Nunes a splica cu hopi hende ora nan wak un Santanero nan no sa e diferencia entre e Santanero cu un Boa y tin biaha ta mata un Santanero en bes di Boa. El a suplica comunidad si den caso nan no sa e diferencia entre un Boa of un Santanero of no sa kico ta un Santanero, pa no mata e colebra y yama e ACF Hotline.

Na momento cu rangers di ACF determina si ta un Santanero nan ta lag'e, no tin peligro, si ta un Boa ta bay cune y si ta un Cascabel ta realoca e colebra den un manera sigur.

Di e cuater tipo di colebra na Aruba e Cascabel ta e unico cu ta venenoso. Nunes a subraya cu ta hopi importante pa hende realiza cu e Cascabel no ta un colebra agresivo. Hende conoce e “rattlesnake” como esun cu ta mas agresivo, pero e Cascabel ta pasivo y tin miedo di hende. Si nan wak hende ta purba sconde, purba huy, y si e persona simplemente wanta su distancia e no ta bay haci nada.

El a splica cu den caso cu un Cascabel morde un persona, e prome biaha cu nan morde hopi biaha nan no ta saca veneno pasobra veneno ta costa nan hopi energia pa produci, kiemen nan ta bira un poco mas zwak cada biaha cu nan usa veneno y p'esey no ta us'e tur ora.

El a indica cu hopi biaha nan ta morde un prome biaha como warning y si nan morde atrobe e ora nan a recharge y a hinca e veneno den e djentenan y dos biaha cu nan morde si nan ta los e veneno.

Nunes a enfatisa cu si un persona tin un encuentro cu Cascabel djis keda cu distancia y si e morde toch, no dreña den panico pasobra si dreña den panico e veneno ta core mas lihe. “Keda calmo y corda cu e prome mordi hopi biaha no tin veneno. Keda



calmo y bay hospital y nan tin antivenom. Si nan morde bo riba bo pia, no mara bo pia y stop e sangramento. Djis lag'e, no haci nada. Djis keda calmo y bay hospital,” el a splica.

Den e delaster decadas, el a menciona, no tin nuin reportahe di hende cu a muri door di mordi di un Cascabel. Tin caso cu hende a ser mordi, pero nada fatal, pa decadas.

Nunes a splica cu tin hende ta pensa cu si kita e maraca

for di e Cascabel y e Cascabel keda bibo, nan ta hinca e maraca den nan cartera nan ta haya hopi suerte cu placa. Rangers di ACF ta haya Cascabel morto sin maraca pasobra no por kita e maraca sin cu e Cascabel muri. Na momento cu kita e maraca e Cascabel no ta muri y ta core bay bibo, pero eventualmente e ta muri sin su maraca. “E Cascabel semper ta bay muri y bo no ta bay haya mas suerte cu placa, please no haci esey,” el a suplica.



Corte di Apelacion a revoca sentencia di Corte di Prome Instancia y a entrega permiso di molester pa incinerator na Parkietenbos

Recientemente Corte di Apelacion a dicta su sentencia den e caso den cual minister di Husticia y Asuntonan Social a apela e veredicto inicial di Corte di Prome Instancia den e caso caminda un grupo di habitante di Parkietenbos a bringa otorgamento di permiso di molester pa incinerator na Parkietenbos. Corte di Apelacion a dicta su sentencia dia 15 di januari ultimo y recientemente a publica esaki.

A traves di un orden di 23 di december 2020, minister di Husticia y Asuntonan Social (minister) a otorga DOW un permiso di molester pa construccion y operacion di un planta di insineracion na Parkietenbos. Pa medio di decision di 5 di maart 2023, e minister a declara cu e obhecion presenta contra di dje door di un grupo di residente no ta funda.

E grupo di ciudadano a entama un caso y pa medio di un sentencia di 6 di december 2023, Corte a declara e obhecion entrega contra di dje bon funda, a anula e decision impugnada, a revoca e permiso di molester y a determina cu e minister mester tuma un decision nobo riba e peticion pa un permiso di molester. Minister di Husticia y Asuntonan Social a apela contra e decision aki.

DOW a pidi e permiso di molester dia 2 di juli 2020. For di 2021, e permiso di molester a ser usa pa kimamento di varios tipo di sushi, desperdicio medico, cadaver di bestia y lodo di plantanan di tratamento di awa di riool, den e incinerator na e dump di Parkietenbos.

Prome cu e permiso di molester a ser otorga, e desperdicio tabata ser kima den e tereno di Parkietenbos of den containernan sin haci uso di un planta di insineracion di desperdicio. Debi na sobrecarga, e planta di kimamento di desperdicio a dañá na september 2023. Desde e tempo ey, e instalacion no por a ser usa mas y a dicidi di warda e desperdicio temporalmente.

E grupo di ciudadano cu ta biba den bisindario di Parkietenbos ta experiencia molester serio di e planta di kima sushi, y tin miedo di peliger y dañu na nan salud y muchan-

an. Corte a considera, entre otro, cu e minister no a haci'e plausible cu e residentenan nan miedo di molester serio, peliger y dañu na salud no ta existi. E consehonan di DNM di 24 di juli 2020, di DIP dia 3 di augustus 2020, y di Servicio di Bombero di 1 di december 2020 no ta suficiente pa esaki.

Corte ta indica cu e simpel referencia na e balornan di limite di emision estableci cu ta pertenece na e conseho di DNM tambe ta insuficiente pasobra no ta splica riba kico e balornan di limite aki ta basa y con nan ta relaciona cu normanan ambiental internacional. Corte a mira esaki como motibo pa revoca e permiso di molester, loke ta nifica cu e planta di kimamento no por a ser usa mas entrante 6 di december 2023.

Minister di Husticia a entrega un apelacion y a pidi Presidente di Corte pa duna un alivio interino pa preveni un situacion di emergencia. Como resultado di e sentencia di Corte mester a warda e desperdicio temporalmente. Den un sentencia di 8 di mei 2024, e Presidente di Corte a otorga e peticion pa alivio interino cu e efecto cu e planta di insineracion por ser usa pa e duracion di e procedimiento principal di apelacion, suheto na e condicion- y obligacionnan stipula den e sentencia.

E alocacion tabata basa riba e hecho cu e limite di e capacidad di warehouse pa desperdicio medico y lodo tabata na bista y cu esun di cadaver di bestia awor a ser alcansa. Como resultado, un situacion di emergencia por surgi. E interesnan di naturalesa, medio ambiente y salud publico, incluyendo e interesnan di residentenan local tabata miho sirbi door di pone e incinerator back den uso cu sin esaki.

E Presidente di Corte a pone acerca un serie di condicion na e uso, cu ta inclui cumplimiento cu e regulacionnan den e manual di operacion di e fabricante/proveedor, e regulacionnan y provisionnan asocia cu e permiso di molester y obligacionnan adicional. Ademas e Presidente a determina cu e disposicion lo ta aplicabel te dia cu Corte duna sentencia den e caso principal, es decir, te dia cu e



sentencia aki ta ser duna.

Den e audiencia e minister a indica cu a lanta un compania nobo di gobierno, esta Aruba Waste Water Solutions (AWSS), cu lo ta encarga cu operacion di e planta di insineracion di desperdicio. E instalacion aki, e sistemanan di riool di Aruba, e tres plantanan di tratamento di awa di riool di Aruba y tur acesorio relaciona cu esaki a ser traspasa pa AWSS door di e Ordenansa Nacional di Transferencia di Red di Riool y Planta di Insineracion di Desperdicio. E ordenansa nacional aki a drenta na vigor dia 1 di juli 2024.

E permiso di molester cu mester ser otorga na AWSS pa pone e planta di kimamento di sushi den funcion ta ser prepara actualmente door di autoridadnan. E minister no por a indica ki dia ta spera di otorga e permiso di molester.

Den su apelacion minister di Husticia ta apela contra e revocacion di e permiso di molester door di Corte. Segun e minister, e revocacion ta desproporcional pasobra e lo nifica cu mester recurri na combustibel den aire liber sin ningun forma di control di emision. Segun e minister esaki tin mas consecuencia negativo pa salubridad publico y interes general.

Corte a pidi Fundacion pa Conseho riba Derecho Administrativo pa Medio Ambiente y Ruimtelijke Ordening (STAB) pa investiga, en corto, e competencia di e

planta di kimamento di sushi pa kima e tres tipo di sushi menciona y e norma- y balornan di limite di emision cu mester ser aplica den e sentido aki.

Esaki a resulta den e rapport di experto di 28 di augustus 2024. STAB ta conclui cu e planta di kimamento di desperdicio ta adecua pa e insineracion separa di diferente tipo di desperdicio, incluyendo e tiponan menciona, cu un capacidad maximo di 500 kg pa ora. Den su rapport, STAB a menciona tambe su normanan di emision y balornan di limite di emision cu e instalacion mester cumpli cune. Finalmente, STAB a haci un proposicion specifico pa cambia e regulacionnan asocia cu e permiso di molester. Esaki ta regarda un total di 24 requisito di permiso.

E partidonan no a cuestiona e resultadonan di e rapport di experto di STAB y a indica na e audiencia cu nan tabata di acuerdo cu e condicionnan di permiso. Corte tampoco no a mira mas motibo pa duda den e conclusionnan di STAB y e regulacionnan di licencia proponi.

Corte a indica cu esaki no ta afecta e hecho cu lo mester otorga un permiso di molester nobo den cual ta inclui e condicionnan di permiso di acuerdo cu e rapport di experto di STAB. Den e audiencia, a papia cu e partidonan cu e minister lo otorga tal permiso di molester nobo na AWSS.

En bista di e interes general

sirbi door di pone e planta di kimamento di sushi den operacion di acuerdo cu normanan adecua y balornan limite manera proponi den e rapport di STAB, cu tambe ta forma e base pa e medida interino tuma, Corte ta mira motibo pa otorga DOW un permiso di molester pa duracion di seis luna, cu e 24 condicionnan di permiso asocia cu STAB a propone.

Den conclusion Corte di Apelacion a indica cu mester anula e sentencia apela, den e medida cu Corte a determina cu minister di Husticia mester tuma un decision nobo riba e peticion di DOW pa un permiso di molester, y e sentencia di apelacion ta reemplaza e decision apela.

En cambio, Corte mes lo percura pa e asunto dunando e permiso di molester pidi pa DOW dia 2 di juli 2020 pa un periodo di seis luna for di e fecha di e sentencia aki pa construccion y operacion di un planta di insineracion na Parkietenbos 2.

Finalmente, Corte ta enfatisa e importancia di otorga pronto un permiso di molester na AWSS, awor cu e planta di kimamento di sushi a ser transferi pa AWSS entrante 1 di juli 2024. Corte ta asumi cu e minister lo dicidi dentro di seis luna di e sentencia aki, riba e peticion di AWSS pa un permiso di molester pa pone den funcion di e planta di insineracion di desperdicio bou di e condicionnan di e permiso anteriormente menciona.

Segun rapport di Consejo di Europa,

Aruba falta implementacion efectivo di monitoreo bancario

Den nos edicion di ayera, Bon Dia Aruba a publica e prome parti di e evaluacion di e Conferencia di Partidonan di Convencion di Consejo di Europa riba Labamento, Buskeda, y Confiscamento di Productu di Crimen y riba Financiamiento di Terrorismo, riba e cumplimiento di Aruba cu varios provision di tratado. E articulo aki ta e di dos parti di e rapport.

E evaluacion di Aruba a keda ehecuta despues di un decision di Hulanda pa acepta aplica e tratado na e hurisdiccion aki.

Tocante poder y tecnica investigativo, y monitoreo di operacionnan bancario (Articulo 7 (2c)), e rapport ta nota cu Aruba a provee extractonan di CCRPA (Articulo 177s), cu ta empodera Ministerio Publico, ora di conduci investigacion criminal, “pa exige e persona cu ta posee data pa provee datonan specifico warda of registra di un persona. E exigencia aki por ta relaciona na datonan



procesa na momento di e exigencia of despues di e exigencia.”

Por aplica e medida aki den instancianan unda tin sospecha di un crimen pa cual ta permiti detencion pre-huicio of si tin evidencia di un crimen terrorista. Pa tur otro ofensa, e solicitud ta rekeri pre-autorizacion di corte.

Si e exigencia pa datonan ta relaciona na e informacion cu ta bay keda procesa despues di momento di e demanda, e medida por aplica pa no mas cu cuatro siman y por keda extendi cu otro cuatro siman. Autoridadnan a confirma cu e provision aki ta aplica na momento cu e solicitud ta relaciona na monitoreo di operacionnan bancario.

Ta parce cu e provision di CCRPA ta cubri mayoria di e

elementonan rekeri pa Articulo 7 (2c) di e Convencion. Tocante Articulo 19 (1) 5, autoridadnan di Aruba a indica cu provisionnan general pa e asistencia legal mutuo den asuntunan criminal ta permiti pa ehecuta tur solicitud relaciona cu e medidanan investigativo envisionsa den e legislacion nacional (Art. 579b di CCRPA). Esaki ta inclui ehecucion di un solicitud ricibi di otro Estado pa monitor actividadnan bancario, segun rekeri pa Articulo 19 (1).

Sinembargo, autoridadnan un biaha mas no a provee ningun caso di ehemplo demostrando implementacion efectivo di e rekisitonan.

Den su recomendacion, e rapport ta nota cu monitoreo di operacionnan bancario ta posible na Aruba. Sinembargo, pa motibo di falta di implementacion efectivo, ta recomenda e pais pa aumenta conscientisacion y desaroya casonan apropiada den operacion di monitoreo bancario basa riba e podernan otorga na e fiscalnan.

Relaciona cu medidanan di

confiscamento, Articulo 3-4, a nota cu na Aruba, corte por duna orden pa priva beneficiacionan obteni ilegalmente for di e ofensor si ta probable cu no a obtene e beneficiacion aki for di fuentenan legal (Articulo 1:77 (1 y 2) di CrCA). Por aplica e provision aki si e ofensor ta condena di un ofensa criminal castigable cu al menos 4 aña of mas di prison, of cualkier crimen cu ta genera ganashi.

E evaluacion ta nota cu sinembargo, no ta cla si tur e ofensanan lista den e Appendix na e Convencion ta cay bao di e limite aki. Asina mes, autoridadnan a clarifica cu e provision ta aplica na varios ofensa criminal incluyendo labamento di placa, soborno, trafico di droga y otro crimen relaciona.

Tambe ta posible pa confisca e cantidad di gasto incuri pa e ofensor, of activonan adkiri dentro di 6 aña prome cu e comision di e ofensa si no ta probable cu a obtene nan legalmente (Articulo 1:77 (3) di CrCA).

Maske e ley no ta rekeri ex-

plicitamente pa ofensor proba e origen legal di e activonan concerni, e lenguahe di e provision ta sugeri cu e ofensor mester demostra e fuente legitimo di e activonan en cuestion. Pa e motibo aki, por conclui cu e reversion di e responsabilidad pa prueba ta aplica na momento di proba e origen di e activonan.

Autoridadnan ademas a splica cu en practica, ta rekeri corte pa evalua e activonan y entrada di e ofensor. E evaluacion aki ta permiti pa un comparacion entre activonan adkiri legalmente y e gastonan real di e persona condena cu a incuri den e mesun periodo. Si ta keda determina cu e sospechoso a gasta mas cu loke por keda hustifica, corte ta bay considera esakinan como ‘activonan sin splicaicon.’ E ofensor tin, sinembargo, oportunidad pa demostra cu e activonan suheto na confiscamento tin un fuente legitimo.

Den nos siguiente edicion, e di tres y ultimo parti di e rapport.

Cuerpo Policial ta informa

Dos persona deteni pa tin municion den nan poder

Ayera, mediante un comunicado di prensa, Cuerpo Policial a informa tocante un caso di posesion di municion, unda dos turista di crucero a keda aresta.

Diamars anochi poco prome cu 9or, Central di Polis ta wordo notifica cu lo a haya dos turista cu municion na momento di aborda un barco

crucero. Central di polis ta despacha patruya di Polis pa waf na Oranjestad.

Na yegada di e prome unidad di Polis a bin compronde cu durante control prome cu aborda e barco crucero a control den pertenencia di dos turista. Pa nan sorpresa a bin tuma cu municion y bala cayente den e tas di cada un



turista.

A detene un turista femenino cu tabata tin un bala cayente

den su tas como tambe a detene un turista masculino cu un peña cu bala cayente aden.

Despues di detencion a transporta nan di biaha pa warda polis pa asina nan presenta dilanti un subfiscal. E turistanan den oranan di mainta a wordo interroga y na unda despues cu a tuma contacto cu fiscal nan mester a paga un

multa y a recobra nan libertad.

Durante dia e agencia encarga cu nan a percura pa nan haya un vuelo y a bolbe nan destino.

Mester clarifica cu na ningun momento a encontra ningun arma di candela.

Prijs di ‘cuminda y servicio di catering’ a registra aumento luna pasa

Recientemente, CBS a publica e Indice di Prijs di Consumo mas recien. Den esaki, a indica e Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na December 2024.

E indice di “Cuminda & servicio di catering” a registra un aumento di 0.1% na December 2024, despues di a registra un aumento di 0.3% na November 2024.

E indice di “Cuminda na cas” (0.2%) a registra un aumento, unda seis (6) di e diesun (11)

indicanan di e gruponan di cuminda na cas a subi na December 2024.

E indice di “Fruta” a conoce e aumento di mas grandi (2.5%) na December 2024. Otro aumentonan significante a wordo registra den e indicenan di “Berdura” (0.7%), “Lechi, keshi y webo” (0.4%) y “Batata, yuca y batata du-shi” (0.4%).

E caida mas grandi a wordo registra den e indice di “Pisca y otro cuminda di lama” (-1.6%) na December 2024.

E indice di “Cuminda pafo di cas” practicamente no a registra cambio na December 2024.

Na December 2024, “Cuminda na cas” y “Cuminda pafo di cas” como grupo, tabatin un aumento di prijs di 0.1% compara cu November 2024 y hunto tabatin un influencia di 0.02 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.2% y tabatin un efecto di -0.18 ppt riba e CPI.

Tabel 11 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di December 2024

Categoria	Peso	Mensual		Annual	
		Nov-24 vs Dec-24	Efecto	Dec-23 vs Dec-24	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.2	0.02	2.6	0.30
Cuminda pafo di cas	429.8	0.0	0.00	2.4	0.12
Total di grupo	1,517.5	0.1	0.02	2.5	0.42
Restante bienes y servicio	8,482.5	-0.2	-0.18	-0.2	-0.15
CPI	10,000.0	-0.2	-0.16	0.3	0.26

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Un 2025 prospero...? No ta depende di nos...

Nos a conclui un bon aña 2024 economico, y no ta Aruba so a disfruta di esey. Mayoria di pais den nos region a conoce e mesun avance ey. Segun Caribbean Tourism Organization (CTO), paisnan manera Puerto Rico, Republica Dominicana y Jamaica a conoce crecimiento turistico fuerte di mas di 10%, compara cu e aña anterior. Un di e disonantenan ta Cuba, cu a mira e problemanan entre otro riba tereno di suministro di coriente y combustible yega na nivel di casi un collapse total di su economia, incluyendo un yegada hopi mas modera di turista.

Mirando e situacion den nos region unicamente for di e perspectiva di turismo mes, nos por anticipa un aña similar na 2025. Sin embargo, tumanando tambe na cuenta loke ta pasando den mundo, especialmente na Merca, nos preocupacion ta cuminsa haya forma. Desde cu Donald Trump a tuma rienda di e pais por a mira un avalancha di accion gubernamental cu a pone, ironicamente, mas tanto e aliadonan di Merca den shock. Su anuncio di bay tuma paso pa haya control di e canal di Panama atrobe y su menaza contra Mexico y Canada pa impone extra impuesto di importacion riba nan productonan, pero tambe e medidanan anuncia localmente por tin consecuencia grandi pa e situacion economico. A cuminsa cu deportacion di persona di paisnan Latinoamericano cu ta indocumenta y ya e promer noticianan di e impacto cu e razzianan ta bay tin riba por ehemplo cosecha agricola, unda miles di trahador indocumenta no ta aparece na trabao mas, a cuminsa dreña. Trabao den sector agricola pa varios decada ta di persona indocumenta, y deportacion lo por tin efecto grandi riba suministro di berdura y fruta na e centronan urbano, y tambe pa exportacion. Nos isla mes ta un di e teritorionan cu ta depende grandemente riba importacion di producto di Merca. E problema di produccion di webo, bao influencia di e brote di griep avicola, por continua empeorando.

E asunto di canal di Panama ta requeri special atencion. Gobierno di Trump ta acusa gobierno di Panama di duna China demasiado poder den maneho di e canal, cu e temor Mericano cu den caso di conflicto, China por bloquea acceso na e canal, cu tur consecuencia pa fluho comercial, na promer lugar pa Merca mes. E asunto aki ta un poco mas complica cu simplemente Trump menazando tur hende. E reaccion den nos region y continente riba e accionnan di Trump a muestra con amplio e lazonan cordial ta cu China a logra crea na nivel di cooperacion economico y politico. Esaki no ta un fenomeno di ultimo añanan, sino algo cu nos mes na Aruba tabatin experiencia cune. Como un decada pasa, den e intentonan di reapertura di e refineria, tabatin na cierto mo-

mento tambe negociacion cu un empresa estatal Chines y, logicamente, cu gobierno di China. A resulta cu e Chinesnan no tabata tanto interesa den e refineria, pero si den e area amplio cu lo por a sirbi pa varios otro actividad. Y pakico e acuerdo no por a tuma lugar? Pasobra gobierno Hulandes a para e asunto, mirando cu China tabata desea e tereno pa 100 aña y cu nan propio poder uniforma eyriba; pues un situacion di 'un estado dentro di estado'; algo inacceptable dentro di Reino Hulandes. E resto di e storia ta conoci, poco tempo despues China a haya un deal similar na Jamaica. Fuera di un puerto di maneho di carga, China tin hopi otro inversion na Jamaica, fuera cu nan ta mantene tambe nan politica di yuda paisnan cu construccion di infraestructura, manera carretera y hospital.

Ta obvio cu pa gobierno Mericano, no solamente e actual administracion Republicano, e actividadnan Chines den nos region ta preocupante. E problema ta cu e forma agresivo di maneho e asunto cu Trump ta propone, no ta bay convence e paisnan di e region cu cooperacion cu Merca ta sirbi nan interes. Di otro banda, e realidad pa mayoria di e islanan ta cu nan sector principal ta turismo y cu gran mayoria di turista ta bin di Merca. E colaboracion cu un isla por tin cu China no ta implica un impacto considerable di eventual turismo for di China y esey no lo cambia asina facil tampoco.

Loke ta parece un menaza mas serio na e momento aki ta e posible caida di economia Mericano, loke por significa un fin na e crecimiento turistico regional, describi anteriormente. Esey sigur ta algo imaginable, mirando cu un eventual guerra di impuesto di importacion cu Mexico, Canada y China, ademas di mas teritorio manera Union Europeo, por conduci na perdida economico grandi pa tur esunnan envolvi. Seguidamente nos lo por sufri di e consecuencia di caida di poder di compra na Merca, cu pronto por bira realidad. Caida den produccion agricola, den industria di auto, cu tin un sistema interrelaciona entre Merca, Canada y Mexico, cu pieza cruzando frontera varios biaha sin pago di impuesto, y problema den suministro di crudo, cu Canada como exportador principal di crudo pa Merca, ademas di energia electrico, por hasta causa un recesion na tur e paisnan envolvi. Y esey lo resulta den menos turista cerca nos, ademas cu Canada tambe ta contribui considerablemente na nos turismo; hunto cu Merca esey ta mas di 80% di turista cu ta yega Aruba.

Tumando na cuenta tambe e menaza di recesion na Europa, cu entre otro pais importante manera Gran Bretaña, Alemania y Francia den un situacion economico dificil, nos por ta na inicio di un recesion global cu no lo tin ganador.

*Prome laboratorio na Aruba completamente acredita den tur disciplina***Lab di Hospital ta logra acreditacion internacional y prestigioso ISO15189**

LabHOH di Horacio Oduber Hospital cu orguyo ta e prome laboratorio na Aruba cu a logra acreditacion reconoci internacionalmente ISO-15189 cu e pakete amplio di pre-analyse, KCH, pathologie y medische microbiologie. Raad voor Accreditatie ta reconoce servicio di laboratorio di calidad excepcional y alabes e credibilidad, y tambe dedicacion pa loke ta cuida di nos pashentnan.

Gregory Croeze, miembro di Hunta di Directiva di HOH, no por a keda sin expresa e orguyo cu e ta sinti pa LabHOH cu e logro di e acreditacion di ISO 15189 di Raad voor Accreditatie reconoci mundialmente. LabHOH ta e prome laboratorio cu ta completamente acreditad den tur disciplina na Aruba y cu e pakete amplio nos ta brinda cuida na loke ta trata prome y di dos linea di cuida na Aruba y esaki ta refleha sigur e acuerdo colectivo di LabHOH.

E acreditacion ISO 15189 ta un seyo di calidad reconoci internacionalmente cu ta



evalua laboratorio medico riba su competencia tecnico, precision di resultado y implementacion di un sistema di maneho fuerte di calidad. Esaki ta subraya LabHOH su compromiso continuo pa cumpli cu e standardnan mas halto den cuida medico y diagnostico. “E trayecto tabata di 1 aña”, asina Ingmar Ramharakh, Coördinator Kwaliteit en Veiligheid, a inicia bisando. Ya caba e departamento di microbiologia tabata acredita pa cuater aña y un aña pasa a inicia cu e proceso pa acredita tur disciplina di LabHOH. Ramharakh den

su funcion e acreditacion di calidad tin un gran nificacion pasobra esaki ta e prueba cu LabHOH ta brinda e servicio di calidad cu comunidad di Aruba merece.

Unico na Aruba Montsy Brouns, Laboratorium specialist, a expresa e honor cu e ta sinti di por forma parti di un ekipo cu a logra e seyo di calidad den tur disciplina. E motibo principal ta pasobra LabHOH ta e unico laboratorio na Aruba cu ta conta cu e pakete completo di tur disciplina di specialisacion manera kimica, hemato-

logia, patologia y microbiologia. “Nos ta e laboratorio di hospital di Aruba cu semper t’ey”, Brouns a enfatisa. Esaki ta nifica cu nan t’ey 24/7 pa nan pashentnan clinico y tambe pa brinda servicio na esnan cu ta yega na cada un di e localidadnan di prikpost.

Un team uni pa brinda calidad E analistanan ta e prome cara cu e cliente y pashentnan ta encontra. Souheila Weger-eef, Senior analist/functioneelbeheer, a duna di conoce cu e team ta uno hopi uni y riba mesun liña di proceso.

Di e manera aki ta garantisar cu tur procedura ta na ordo pa brinda servicio di calidad. Y danki na e acreditacion aki reconoci internacionalmente ta duna tur cliente y pashent mas confiansa den LabHOH y su servicio di calidad.

Cyrielle Lacle-Diaz - Team-leider Pathologie, a conta cu e acreditacion aki ta nifica pa nan departamento cu na momento cu e material di e pashent yega LabHOH, lo atende cu ne di un manera standarisa pa asina por brinda e calidad segun e normanan internacional.

Innova y mehora E acreditacion aki reconoci internacionalmente tambe ta refleha den e vision di HOH, cu ta duna cuida accesibel na tur hende, mantenendo e calidad riba e nivel mas halto. Pa finalisa, Croeze a expresa cu e acreditacion aki, no solamente ta reconoce e nivel di calidad di cuida cu LabHOH ta brinda pa hopi aña caba, pero tambe e ta un compromiso cu HOH ta asumi cu e meta pa sigui innova y mehora continuamente.

*Presentacion di Departamento di Asuntonan Economico riba e Economic Outlook 2024-2025***Nos economia ta sigui crece**

Diaranson mainta, señor Jonathan Upegui di Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) a duna un presentacion na Prome Minister Evelyn Wever-Croes tocante e Economic Outlook 2024-2025.

Crecemento economico substancial Recientemente, Departamento di Asuntonan Economico a recalibra e cifranan di crecemento economico premirando un crecemento di nos GDP aun mas grandi di loke cu a spera. Pa 2025 e crecemento economico lo ta 3.9 %, cu ta un suma substancial di 2.6 % mas halto di loke a tene cuenta cune inicialmente. Prome Minister a remarca cu esaki ta nifica cu pa e aña aki ta spera mas entrada cu a premira den prome instante. Esaki ta trece cu ne tambe mas espacio financiero pa por haci inversionnan y of otro tipo di decisionnan cu por wordo haci e aña aki.

Den e presentacion hopi impresionante di DEZHI, se-

ñor Upegui a elabora riba e crecemento aki ampliamente. Esaki, Prome Minister a remarca, ta un bon noticia pa nos pais y algo sigur pa comparti.

Crecemento economico ta induci pa e crecemento di nos turismo

Un otro punto cu a bin na remarca ta cu e crecemento economico ta induci pa e crecemento di nos turismo cu ta bayendo hopi bon na Aruba. Éxito di turismo ta danki na tur esnan cu ta laborando den e sector aki. E resultado di un vision ambicioso y responsabel como tambe un resultado di e trabou duro di Aruba cu e aña aki, un biaha mas ta yuda trece espacio financiero y mas desaroyo economico pa asina por duna bek na nos comunidad.

Inflacion

E tema di inflacion tambe tawata un punto den e presentacion. Inflacion ta premira di ta keda na 1.7%. Inflacion ta un problema mundial y na Aruba esaki no ta un excepcion. Sinembargo, nos in-

flacion keto bay ta esun mas abou cu region, cu Hulanda y Merca. E bon noticia ta cu inflacion lo no sigui crece. A tene cuenta cu cierto factornan cu ta baha inflacion y cu esunnan cu ta baha inflacion y e departamento ta premira cu inflacion lo keda mantene riba e nivel aki.

Surplus

Refiriendo na e cifranan di surplus, Prome Minister a indica cu Aruba tawata tin un surplus di 1.8% pa e aña aki. E norma tawata 1% y esaki a crea suficiente espacio pa baha tarificanan di inkomstenbelasting y loonbelasting. Cu e rebahonan aki, surplus awo ta na 1.5%, ainda e ta 0.5 % mas halto di loke ley ta prescribi.

“Esakinan ta noticianan bon pa Aruba cu ta muestra cu 2025 ta bay ta un bon aña un biaha mas. Turismo lo ta e driver di nos economia. Nos economia ta sigui crece y e crecemento aki ta uno substancial”, Prome Minister a expresa.



Hulanda: Deficit den medicamento conecta cu incidentenan serio, estudio ta descubri

(NLTimes)—E deficit den medicamento na Hulanda a resulta den incidentenan grave, incluyendo dañonan irreversible na pashentan, segun e descubrimientonan publica den Pharmaceutisch Weekblad. E publica a reporta resultadonan for di un estudio preliminar pa e College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG) y un estudiante na e Rijksuniversiteit na Groningen.

E investigacion, aunke no ta representativo, a subraya casonan severo causa pa e falta di medicina disponible.



Un pashent a experiencia un perdida irreversible di 40% di funcion di riñon despues cu ningun tratamiento alternativa pa infeccion di tracto

urinario tabata disponible. E pashent a ser hospitalisa, y un antibiotica intravenoso a causa mas complicacion. Den un otro caso, tratamen-

to pa un pashent cu linfoma agresivo, un tipo di cancer afectando e sistema linfatico, a ser retrasa debi na e falta di disponibilidad di medicamento alternativa.

E estudio a causa respuesta for di 281 profesional den cuidado medico, incluyendo prescribidornan, farmacéuticos, y administradornan, pa un encuesta conduci na comienso di luna. Respondientenan a inclui suscriptoran di Praktijkprikkel, un sistema di reportahe pa incidentenan di medicamento (Voorkomen Medicatie-Incidenten, VMI), y participantenan recluta via red social. Di

tur participantenan publico y farmaciaan den hospital, 24 y 20%, respectivamente, a reporta cu accidentenan relacion cu medicamento ta sucede “frecuentemente.”

E substitucion di medicamento cu alternativanan di diferente forma ta presenta e riesgo mas grandi, segun investigadornan a descubri. Cambionan den forma di medicamento of metodo administrativo tambe ta contribui na e erornan, resultado den dosisnan incorrecto. Expertonan a haci yamado pa mas investigacion pa yega na conclusionnan definitivo tocante e scala completo di e problema.

E manera mas saludabel pa prepara berdura ta e manera cu ta pone’bo come

(AP) - Den experiencia di Carlene Thomas, dos tipo di persona ta pidi su conseho como dietista tocante e manera mas saludabel pa prepara berdura.

Esnan cu ta busca manera di mehora nan dieta ta curioso tocante con diferente metodo di cushina ta afecta contenido nutricional. Otronan ta puntra con ta e miho manera pa incorpora berdura den nan diet en general.

E version mas simpel di su contesta pa ambos grupo ta: E miho berduranan ta esunnan cu berdaderamente bo kier come. “Hopi hende ta cumpra berdura cu e aspiracion pa come pero no ta haci esaki,” Thomas a comenta. “E no ta importa con bo traha nan, paso si bo ta bay caba ta benta nan afo, nan no ta bay den bo curpa.”

El a bisa cu investigacion ta demonstra cu diferente metodo di cushina ta afecta e contenido di nutricion di e berdura, sinembargo e no ta algo asina simpel manera curu versus herbi of cushina cu steam.

No ta semper un berdura ta miho curu compara cu cushina. Exposicion prolonga na cayente ta degrada varios nutriente, sinembargo cushina no solamente ta haci loke ta yama e muraya di e celula den berdura mas facil di digerir, tambe e ta cambia su estructura pa aumenta lo ta su biodisponibilidad - e curpa su habilidad di absorbe e ber-



dura su nutrientenan, segun Thomas.

E resultado hopi biaha ta mas nutritivo cu cuminda curu. Tomati cushina, por ehempel, ta aumenta mas e antioxidante cu ta yuda contra cancer lycopene compara cu ora e ta curu y wortel cushina tin mas betacarotene cu por ser absorbi. Pampuna, wortel y batata dushi cushina ta au-

menta carotenoid, e pigmento cu ta antioxidante conoci pa combati inflamacion den e curpa.

Generalmente, mientras menos bo cushina algo, mas bo ta preserva e nutriente. Parcialmente pa motibo cu nan ta tuma relativamente tiki tempo, steam of microwave ta considera e metodo mas nutritivo (tambe pa motibo cu no ta rekeri di vet pa cushina), Amber Pankonin, un dietista di Nebraska a comenta.

Un di dos manera cercano na esaki ta loke ta yama ‘blanching’, cual ta ora bo ta pone e berdura en awa cu ta herbe pa un minuut of dos. Pero, no laga nan den e awa ta herbe pa hopi tempo pa motibo cu esaki facilmente ta core riesgo di perde nutrientenan cu ta disolve den awa manera vitamina C, B1 y folate.

“E ta drenta e awa y bo ta tira e awa afo,” Thomas a splica. “Ey bo a benta afo tur e nutrientenan cu bo tabata spera di come.”

Te hasta dietistanan ta bisa cu no tin problema pa usa un cantidad chikito di vet. Ademas di haci e berdura uno cu un miho sabor, un tiki azeta di cushina ta yuda e vitaminanan cu ta disolve den vet absorbe den e curpa segun Pankonin.

Esaki ta nifica mas vitamina A di wortel of batata dushi, mas vitamina D di mushroom, mas vitamina E di promenton y mas vitamina K di brocoli, entre otro ehempelnan.

“Sabor ta e rey,” Pankonin a bisa. “Mi ta prefera mira hende ta cushina nan berdura y disfruta di esaki, na luga di lidia cu berdura cu nan a herbe asina hopi cu el a perde su gusto.”

ALFAFA CUBES FRESCO
FRESCO NA GOLDMINE.



AFL.36 PA SACO.

Yama nos na T. 594-1317

Candela na Rotterdam, cu auto y edificio destrui

(Nu.nl) – Candela na Rotterdam cu hopi auto y edificio a keda destrui, posiblemente un brandstichting. Polis ta haciendo investigacion tocante e posible ‘brandstichting’.

E candela a tuma lugar diaranson anochi ariba un empresa di auto na Dulderstraat den e area di negoshi Spaanse Polder. Polis di Rotterdam a

bisa ariba red social, X, cu e “brandstichting no ta ser exclui” y esaki ta e motibo pa e investigacion.

E candela di auto a keda mira riba e camara di seguridad, un vocero di e region di seguridad a conta NU.nl. Ora bombero a yega, a sali cu diferente auto tabata na candela. Ocho vehiculo a keda destrui.

E candela a pasa na un garage. En total, cuater edificio a keda destrui. Tambe, un parti di e dak a cay. No ta sigur cuanto compania a keda afecta, pasobra algun negoshi ta situa den mas cu un unidad. Rond di 7:45 di mainta, bombero a tuma control riba e candela. Ningun hende a ser herida.



Epidemia di griep declara oficialmente na Hulanda

Dokternan di cas ta mira un aumento significativo di pacient

(Nu.nl) – Durante e siman cu a pasa, e cantidad di hende cu a yega cu sintoma di griep na dokter di cas a aumenta na 76 pa cada 100.000 persona. E siman anterior, esaki tabata 58 pa 100.000. Asina, e epidemia anual di griep a cuminsa oficialmente, segun RIVM.

Un epidemia ta existi ora durante dos siman tras di otro, al menos 53 caso pa 100.000 hende ta registra. Siman pasa,



ta parce cu esaki a cuminsa caba, pero cu e cantidad di siman cu a ser confirma ariba diaranson, e epidemia a cum-

insa sigur. Mayoria di hende cu tin sintoma di griep no ta bay dokter, pero semper tin hende cu ta mas vulnerable cu si ta bay dokter. Esaki ta duna un bon idea di con e virus di griep ta sigui plama.

E cantidad di hende cu ta sinti sintoma di griep no ta abnormalmente grandi ni chikito, segun un vocero di RIVM pa NU.nl. E epidemia no ta laat tampoco, compara cu otro añanan, segun e vocero.

“E comparacion lo por haci despues di un epidemia, no lo por haci esaki na comienso”. Ora e epidemia termina, ta mira con e situacion ta compara cu añanan anterior.

Aña pasa, e cantidad di contagio tambe a crece rond di e tempo aki. Anterior, e epidemia a cuminsa final di januari di 2024, cu un epidemia cu a dura te fin di maart di 2024.

Fundacion Alzheimer di Boneiro a ricibi premio di reconocimiento pa su contribucion na comunidad

(Bonaire.nu) – E premio di reconocimiento anual, cu ta destina pa esnan cu un contribucion positivo den comunidad, a ser duna na un fundacion cu a traha duro pa e comunidad di Boneiro. E premio a ser duna diaranson anochi pa Leonard Domacassé, Director General di Maduro & Curiel's Bank (MCB) Bonaire N.V. cu un balor di 5.000 dollar.

E president di e fundacion, Evert Piar, kende a ricibi e premio, a expresa cu e ta sumamente orguyoso pa e reconocimiento. “Esaki ta un reconocimiento unico pa loke nos ta haci pa e comunidad di Boneiro” e president a bisa.

E fundacion a logra realisa logronan notabel cu medio limita, manera organisa un simposio grandi pa trece atencion na demencia cu orador internacional. “Nos sim-

posio y e investigacion ariba demencia tabata algun di e puntonan mas grandi di aña pasa,” e la agrega. Cu e premio y reconocimiento cu a ser ricibi, e fundacion di Alzheimer na Boneiro ta spera di expande nan trabou mas, specialmente den e area di centro di recepcion y entrenamiento pa trahador di cuido. “Nos tin necesidad di fondo pa continua y mehora nos programa,” Piar di e fundacion a bisa.



Hulanda: 26.000 paki di sigaria ilegal descubri den bus

Homber di 24 aña aresta

(Nu.nl) – Durante un control di trafico na Hapert, Brabant, 52 caha cu sigaria ilegal a ser descubri den un bus. Cada caha tin 50 paki di sigaria, cu ta mas o menos 26.000 paki di sigaria.

Cu tanto paki di sigaria ilegal, segun polis, ta trata di un suma di 289.000 euro di impuesto no paga. E chauffeur di e bus, un homber di 24 aña, a keda

aresta. E bus y e sigarianan a ser confisca y e sospechoso a ser hiba na politiebureau, segun polis ariba Instagram.

E caso a ser pasa na duana, cu ta responsabel pa colecta impuesto y lo continua e investigacion. “Keda sin paga impuesto ta un delito y ta trata cu hopi seriedad” polis a declara. E sospechoso lo tin cu paga un multa grandi ademas di e impuesto halto cu e falta di paga.



Corsou: Ex-parlamentario Lo Martines ta keda bao custodia memey di investigacion pa traficacion di droga y labamento di placa

(CuraçaoChronicle) – Corte a duna veredicto atrobe cu ex-parlamentario Lo Martines ta bay keda den custodia pa 30 dia adicional. A aresta Martines dia 5 di november y e ta deteni desde e dia ey bao sospecha di traficacion di droga y labamento di placa como parti di e investigacion BLEDA andando.

Ministerio Publico a solicita un extension di su detencion pre-huicio, cual corte a otorga.

Abogado di Martines a entrega un mocion pa suspende su detencion pre-huicio, pero corte a rechasa e solicitud atrobe. Como resultado, Martines ta bay keda den detencion pa awo.



participacion den traficacion di droga of labamento di placa ta hunga un rol central den e investigacion andando.

Mientras e investigacion ta continua, Martines ta bay keda den custodia, mientras autoridadnan ta compila evidencia y ta prepara pa cargonan potencial. E caso a genera pregunta tocante e grado di crimen organisa riba e isla y e participacion di individuonan di perfil halto.

Decision di corte pa extende detencion di Martines atrobe ta refleha e compromiso di e hudiciario pa atende actividadnan criminal serio y sigura cu ta responsabilisa e sospechosonan. Sinembargo, team legal di Martines ta spera di continua retando e detencion mientras e caso ta progresa.

Corsou: Ocho partido mester sosten pa forma parti di eleccion



(Curacao.nu) – Diescuater partido politico a registra pa tuma parti den eleccion dia 21 di maart. Seis di e partidonan aki tin un asiento den parlamento, mientras cu ocho otro partido mester busca sosten pa por participa definitivamente den eleccion.

Segun ley electoral, partido cu no tin un asiento mester colecta un apoyo minimo di un porciento di e votonan valido di e eleccion anterior. Esaki ta significa cu nan mester colecta por lo menos 848 voto di apoyo. Diasabra 1 y diadomingo 2 di februari, pueblo lo tin e oportunidad di apoya un di e partidonan na diferente sitio na Corsou.

E partidonan cu mester di apoyo ta: Movimentu Kousa Promé, UP, Movimentu

Desaroyo Duradero Kòrsou (MDDK), Partido Pa Penshonado, Civil Rights Movement Curaçao, Mihó Kòrsou, Pueblo Soberano y Era Nobo pa Curaçao.

Votador cu kier duna apoyo na un di e partidonan aki, por haci esaki entre 8.00 y 20.00 na diferente local di voto, incluyendo scol y cas di comunidad disemina ariba e isla. Pa vota bo lo mester lo siguiente: un ID valido, rijbewijs of paspoort. Cada votador por apoya solamente un partido.

E seis partidonan cu tin un asiento den parlamento ta scapa e fase di apoyo y lo automaticamente forma parti di e eleccion. E lista final di partido cu lo participa lo ta anuncia despues di e fase di apoyo.

OM a enfatisa cu e extension di detencion di Martines ta subraya e seriedad di e acusacionnan y e importancia di e investigacion. “E caso aki ta parti di un investigacion criminal mas amplio riba cri-

men organisa a gran escala,” OM a bisa.

Martines, un ex-parlamentario, ta considera un sospechoso clave den e caso. Fiscalnan ta alega cu su par-



ELMAR



TERESITA CENTER

TOWN HALL MEETING 2

SAN NICOLAS

INVITACION

Topico

- Renobacion di oficina di ELMAR na San Nicolas

Fecha: Diamars, 11 di februari 2025

Luga: Teresita Center

Orario: 7:00 PM - 9:00 PM



Colombia: Condena di 35 año confirma pa Margareth Chacon, vincula na asesinato di fiscal Marcelo Pecci

(infobae) - Tribunal Superior di Cartagena a ratifica e condena di 35 año di prison contra Margareth Chacon, señala como un figura clave den asesinato di fiscal Paraguayo, Marcelo Pecci, na mei di 2022 na Baru, Colombia.

Chacon a actua como intermediario entre e autornan material y e financiadonan di e crimen, un caso cu a conmociona tanto Paraguay como Colombia debi na e perfil di e fiscal, conoci pa su lucha contra narcotrafico y labamento di activo.

Durante e audiencia den cual a confirma e sentencia, Chacon a dicidi di no keda keto y a lansa critica fuerte contra autoridadnan hudicial, en particular contra fiscal Mario Andres Burgos Patiño, kende a lidera e investigacion den su contra.

Na yoramento, e condenado a afirma: "Nunca a laga mi papia. Den tur mi audien-cianan mi no a stop di ta e dama di compania a la prostituta. Nan a tene mi tortura

cinco luna den un bunker." E declaracionnan aki ta refleha su inconformidad cu e proceso hudicial, cu segun e, tabata plaga cu irregularidad.

Durante la audiencia en la que se confirmó la sentencia, Chacón decidió no seguir callando y lanzó fuertes críticas contra las autoridades judiciales, en particular contra el fiscal Mario Andrés Burgos Patiño, que lideró la investigación en su contra.

Chacon tambe a solicita pa revisa pruebanan presenta den su contra, alegando inconsistencia den esaki. "Mi djis kier pa investiga cu lupa tur mentira cu señor Mario Andres Burgos Patiño a bisa," el a expresa.

Sinembargo, e hues encarga cu e caso a aclara cu, den e etapa aki di e proceso, por scucha unicamente e partidonan intersa den interpone recurso extraordinario.

E defensa di e condenado a anuncia cu ta bay apela e decision na Corte Supremo di Husticia, pa locual ta conta

cu un plaso di 30 dia. Segun e abogado defensor, e caso ta presenta varios irregularidad cu mester keda revisa den profundidad. E recurso aki di casacion por converti den e ultimo oportunidad di e condenado pa purba reverti su sentencia.

Di acuerdo cu investigacionnan di Fiscalía General di e Nacion, Margareth Chacon a desempeña un rol fundamental den planificacion y ehecucion di e asesinato di Marcelo Pecci, kende a ser ataca mientras e tabata disfruta di su luna di miel na Baru. Segun autoridadnan, Chacon a facilita recurso economico y conexion logistico pa ehecuta e crimen.

E caso tambe ta involucra otro actornan clave, manera pareha di Chacon, Andres Felipe Perez Hoyos y su rumman, Ramon Emilio Perez Hoyos, kende a hunga rol determinante den e coordinacion di e asesinato. Investigacion ta punta cu e muhe a actua como enlace entre autornan material di e asesinato y esunnan cu a financia e atake.



Guatemala: Blanca Alfaro ta retoma presidencia di TSE despues di suspencion di magistradonan titular

(PrensaLibre) - Tribunal Supremo Electoral di Guatemala a keda un biaha mas sin cuatro di su magistradonan titular, incluyendo su presidente, un cargo retoma di manera temporal pa e magistrado Blanca Alfaro.

Uh hues penal a ehecuta e fayó di un sala di Apelacion cu a bolbe inhabilita e magistradonan, tur di nan pa enfrenta cargo penal den e caso Transmision di Resultado Electoral Preliminar (Trep). E investigacion ta a cargo di Fiscalía di Delito Administrativo di Ministerio Publico, y ta investiga un aparente sobrevaloracion den e sistema informatico usa den eleccion di 2023, un herment cu a costa Q148 miyon.

E resolucion recién a bolbe inhabilita Rafael Rojas, Mynor Franco, Irma Palencia y Gabriel Aguilera. Aguilera tabata eherce e presidencia di TSE, cual el a entrega



di manera legal te ora cu e por bolbe na su puesto.

E decision a keda comunica pa e presidente den funcion di TSE, kende tabata compañía pa diferente hefe y director di e organo electoral. Alfaro ta e unico magistrado titular den funcion, pasobra e no a vota na favor di e compra

di e sistema Trep. Tambe e unico titular cu posibilidad pa ocupa e presidencia di TSE.

Secretario general di e entidad electoral, Mario Alexander Velasquez, a informa cu e magistrado Gabriel Aguilera, ainda den funcion como presidente, a emiti un acta den cual a traspasa e

presidencia - interinamente - na magistrado Alfaro.

E datonan exponi pa e secretario ta refleha cu e documento tabata suscrito pa 8:15 diamars, es decir, algun ora prome cu un biaha mas, pa resolusion hudicial, Aguilera y e resto di e magistradonan a bolbe keda inhabilita.

"Magistrado Gabriel Aguilera ta entrega e funcionnan di presidencia temporalmente, durante su ausencia, na magistrado Blanca Alfaro, kende ta asumi den su calidad di vocal tercero den funcionnan di presidente," e secretario di TSE a bisa.

Den e anuncio tambe a informa cu e presidente den funcion ta bay convoca un reunion plenario, unda cuatro di e magistradonan suplente lo mester participa.

Prome cu e magistradonan di TSE tuma back nan cargo, al menos pa algun siman, e

suplentenan y Alfaro a tene un pulso politico y hudicial pa e presidencia. E regreso di e titularnan a calma e crisis interino den TSE, pero e suspension nobo di e magistradonan lo a reactiva e disputa pa e presidencia di e maximo organismo electoral.

Diferente analista a opina cu Alfaro, pa ta unico magistrado titular den funcion, ta e unico cu por yena e vacatura temporal.

Sinembargo, e suplentenan tabatin un opinion diferente, pasobra nan ta considera cu mester a entrega e cargo na e pleno desde dia 5 di januari ultimo, tempo cu su mandato a caduca.



Republica Dominicana: Salubridad Publico y Enseñansa ta coordina accionnan pa preveni intoxicacion den ambientenan escolar

(DiarioLibre) - Pa por coordina accionnan pa preveni intoxicacion cu pesticida den ambientenan escolar y garantisa seguridad di studiantenan y personal di enseñansa, e minister di Salubridad, Victor Atallah, a dirigi un reunion cu representantenan di e ministerionan di Enseñansa, Agricultura, Medio Ambiente y e Instituto Dominicano di Aviacion Civil (IDAC).

E reunion, cu a conta cu presencia di minister di Enseñansa, Angel Hernández; di Agricultura, Limber Cruz y representantenan di otro institucionnan, tabatin e obhetivo pa reactiva e mesa tecnico pa atende e problematica di intoxicacion cu pesticida, establece protocolnan cla y propone un resolucion conhunto cu ta inclui medidanan preventivo, reglanan specifico y sancionnan pertinente pa esnan cu no cumpli cu e reglamentonan aki.

Durante e reunion, a acorda pa valida e permisionan pa fumigacion, como tambe e oranan permiti pa realisa e tareanan aki, priorisando e proteccion di e ambientenan di scol y otro espacionan.

Segun un documento di prensa, Atallah a sigura cu e ministerio cu e ta encabesa ta mantene su compromiso pa proteha e salud di e estudiante- y docentenan contra e riesgonan asocia cu e uso inapropia di pesticida, un problema cu a afecta e comunidad, particularmente e scolnan di e provincia di Duarte.

“Ta esensial pa nos uni forsa pa proteha e salud di nos alumnonan y personal cu ta traha na e scolnan. Esaki ta un compromiso cu ta existi participacion di tur sector presente aki, pasobra solamente door di traha hunto



nos por preveni riesgonan y garantisa ambientenan mas sigur pa nos poblacion”, el a bisa.

E vice-minister di Salubridad Colectivo, Eladio Pérez, a splica cu e ekiponan tecnico di e instancianan envolvi ta revisando e reglamentonan existente y ta evaluando e aspectonan cu ta rekeri actualisacion.

“E cos di mas importante ta cu tur sector ta traha hunto pa implementa medidanan preventivo pa evita daño na hende, specialmente e comunidad educativo,” Pérez a bisa.

Ministerio di Salud, den colaboracion cu e Organizacion Panamericano di Salud (PAHO), a desaroya e “Guia pa diagnostico y tratamiento di intoxicacion agudo cu pesticida”, un documento clave pa fortalece e capacidad di e personal di salud den identificacion y maneho di pesticida den casonan di intoxicacion.

Adicionalmente, e institucion ta trahando riba programanan di prevencion y vigilancia, pa e proposito aki a crea e Centro di Informacion y Consejo Toxicologico. E esfuerso aki ta parti di e proyecto pa lanta e Instituto

Dominicano di Toxicologia (Intoxdom), cu ta busca pa ofrece cuido y consejo specialisa den casonan di intoxicacion.

Medidanan preventivo ta inclui e uso di ekipo di pro-

teccion personal door di tecniconan encarga cu fumigacion, notificacion previo ora e actividadnan aki ta ser realisa cerca di scol, hospital of otro espacio sensitivo, y un maneha sigur di warda e kimiconan

aki.

Ademas, ta recomendabel pa train personal den e maneho corecto di sushi y containernan cu ta ser usa pa fumigacion.

Den e provincia di Duarte so, den e ultimo siman, mas cu 30 persona, incluyendo studiantenan y personal di enseñansa, a resulta intoxica despues di procesonan di fumigacion den propiedadnan den cercania.

E grupo a experiencia draaimiento y dolor di cabes, nausea y otro malesanan despues di a aplica un producto na un propiedad agricola situa banda di e scol secundario Hernán José Sánchez den e distrito municipal di Aguayo.

Schakel College
MAVO - HAVO - VWO

DOCENTEN GEZOCHT

WIJ ZIJN OP ZOEK NAAR JOU!

Het Schakel College is een kleinschalige school op Aruba en biedt het TTO-programma aan. Nederlands en Engels zijn onze instructietalen. Wij dagen leerlingen uit om optimaal te leren in een prettige en persoonlijke leeromgeving waar leerlingen zich gezien en gehoord voelen. Dit zien wij terug in de hoge slagingspercentages.

1e GRAADS DOCENTEN GEZOCHT PER 1 AUGUSTUS 2025 VOOR:

• AARDRIJKSKUNDE • GESCHIEDENIS (PER 1 MEI) • INFORMATICA
• NATUURKUNDE • NEDERLANDS • WISKUNDE

WAT BIEDEN WIJ?

- 1 fte.
- Salariëring volgens de bezoldigingsregeling onderwijspersoneel van Aruba.
- Aanvullende voorwaarden bij een eventuele emigratie worden tijdens de gesprekken besproken.

HEBBEN WIJ JOUW INTERESSE GEWEKT?

MAIL DAN JOUW MOTIVATIEBRIEF MET CV NAAR ONZE SCHOOLLEIDER LIZETTE MOERMAN VIA SOLLICITATIE@SCHAKELARUBA.COM

Boegoeroei 7B, Aruba

+297 5871583

www.college.schakelaruba.com

AMOR BO NO POR CUMBRA
pero bo por adopta uno

BNDIA
ARUBA

Competencia mundial di judo ta cuminsa temporada 2025 cu style na e prestigioso Paris Grand Slam

(Olympics.com) – Paris Grand Slam 2025 ta habri e temporada cu reglanan nobo, medayistanan Olimpico cu ta bolbe na accion, y streanan nobo cla pa briya. E mundo di judo ta bolbe subi riba pista pa cuminsa temporada 2025 cu un di e eventonan mas iconico y anticipa: e Paris Grand Slam, riba dia 1 y 2 di februari.

E ultimo biaha cu e biaha cu e Ciudad di Luz, Paris, tabata anfitrión pa e mihor judoka tabata durante e wegá olimpico di Paris 2024. Pa hopi di e streanan di judo, e evento

aki ta marca nan prome biaha back den competencia ariba pista. Cu su ambiente electrico, e Accor Arena – cu tradicionalmente ta completamente yen – ta habri su porta pa 318 competidor for di 54 nacion. Fanaticonan di tur parti di mundo ta lanta pa yega na un nacion unda judo ta floria.

Regla nobo
E noticia mas grandi den e mundo di judo despues di Paris 2024 ta e introduccion di reglanan nobo pa e ciclo LA 2028. Segun tradicion, e Federacion Internacional di Judo (IJF) ta ahusta e regula-

cionnan di deporte na cuminsamento di tur ciclo olimpico pa mantene e atencion dinamico di e deporte.

E biaha aki, e reglanan nobo ta trece e puntuacion di yudo back y ta reintroduci lansamento di cabes pa hungadonan senior, entre otro cambianan cu lo tin impacto grandi ariba e wegá di judo. E cambianan aki, cu a lanta debate entre coach, deportista y fanatico, a haci su entrada na torneo continental chikito. Pero e Paris Grand Slam lo ta e prome plataforma grandi pa wak su impacto, interpretacion y implementacion.



Cu cada lansa, y contraatake, e torneo grandi aki lo ofrece un les intensivo ariba con e

cambianan nobo lo cambia e futuro di judo.

Lewis Hamilton a boks Ferrari durante test na Barcelona



(ESPN) – Lewis Hamilton a boks durante e segundo dia di test priva di Ferrari na Circuito di Catalunya diaranson, segun un

fuelle cu a bisa ESPN.

Tin entendi cu Hamilton a baha for di e circuito y a dal den e baricadanan durante e

test, cu a tuma lugar cu un version adapta di Ferrari su auto di 2023, e SF-23.

Un fuente a bisa ESPN cu e ganador di 7 cup mundial di F1, Lewis Hamilton, a sali sin herida for di e incidente y cu Ferrari ta sigur cu e no lo tin un impacto negativo ariba e resto di nan programa di test. Hamilton y Charles Leclerc ta tuma turno durante e test na Barcelona, cu ta sosode bou di e regulacionnan di ‘Testing of a Previous Car’

(TPC).

E test di Ferrari ta sucede tras di porta cera, sin acceso pa prensa.

No ta e promer biaha cu Hamilton a pasa e limite di su auto. Prome cu su temporada como rookie cu McLaren na januari di 2007, Hamilton tabata involucra den un choke di velocidad halto na Valen-

cia, mientras cu e la boks su Mercedes na su promer dia di test na Jerez den februari 2013.

Actualmente, Hamilton ta coriendo su test cu e SF-23, pero ariba februari 19, pa promer biaha, Hamilton lo maneha e auto di Ferrari di 2025, mesun dia cu Ferrari lo lansa e auto oficialmente.

Polis Frances ta rechasa y aresta fanaticonan di Feyenoord prome cu nan wegá contra Lille den Champions League

(AP) — Decenas di fanatico di Feyenoord tabata prohibi di biaha pa Lille pa e ultimo wegá di grupo di Champions League entre e dos club, nan a ser rechasa of aresta na frontera, segun autoridadnan Frances.

E Prefecture du Nord, cu ta representa estado Frances den e region di Lille, a bisa cu 64 fanatico di e ekipo Hulan-des tabata prohibi di drenta Francia y cu 17 a ser aresta y deteni.

Durante chekeo, Polis a confisca aparato pirotecnico y otro articulonnan cu por ser usa como arma, segun e prefectura.

Ministerio Interior di Francia a bisa cu tabata tin un “riesgo real y serio durante e confrontacion” entre fanaticonan di e dos ekipo ora

di introduci e prohibicion di biahe prome cu e wegá ariba diaranson anochi na e Stade Pierre-Mauroy.

Autoridadnan Frances a bisa cu biahe di Feyenoord mayoria di biaha ta marca pa “desorden den publico dor di comportacion violento di cierto fanatico of individuo cu ta declara nan mes como fanatico di e ekipo” y nan a duna varios ehempel di violencia entre fanaticonan.

Na mei 2022, tabata tin enfrentamento violento na Francia entre fanaticonan di Marseille y Feyenoord dilanti di e stadion Stade Vélodrome prome cu e wegá semifinal di Europa Conference League.

Tabatin tambe confrontacion violento den centro di Lille ora cu e club a hunga contra ekipo Bulgaro, Levski Sofia, den Europa League na 2010.

TOP 25 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

BUCUTI & TARA

LEAD & THRIVE WITH US!

MANAGEMENT POSITIONS:

- DIRECTOR OF OPERATIONS
- SUSTAINABILITY MANAGER
- FRONT OFFICE SUPERVISOR
- HOUSEKEEPING SUPERVISOR

Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.

www.bucuti.com/careers

Fanatico cu a herida su mes durante celebracion di victoria di Philadelphia Eagles a fayece

(AP) — Un estudiante di universidad cu a keda herida despues di subi un palo di lus y cay mientras fanaticonan di Philadelphia Eagles tabata celebra e victoria di e ekipo den e wega di NFC diadomingo a fayece di su lesion.

Temple University a anuncia e morto di Tyler Sabapathy, 18, den un declaracion cu a ser publica diamars anochi ariba e website di e scol. Sabapathy, cu ta origina di Toronto, tabata un gimnasta talentoso y tabata un estudiante den su promer aña di su

estudio di Public Health, caminda e tabata studia ehercicio y ciencia di deporte.

Testigo a bisa cu Sabapathy a subi ariba e palo di lus y a cay ariba e acera y dal su cabes. E la ser hiba pa hospital d'ibiaha pero a fayece ariba diamars.

Sabapathy tabata activo den gimnasia pa mayoria di su bida, y a gana mas cu 120 medaya den competencia provincial, regional y internacional, segun e declaracion. E tambe tabata activo cu e ekipo di gimnasia di Temple University.



Torneo di tennis US Open lo agrega un di 15 dia e aña aki



(AP) - U.S Open lo expande na 15 dia e aña aki, cambiando pa un comienso diadomingo pa prome biaha desde e era cu a cuminsa den 1968.

Fanaticonan cu a suscribi pa informacion di ticket tfor di USTA a keda informa di e cambio pa e ultimo temporada di torneo di Grand Slam - y su fechanan nobo di 24 di augustus te cu 7 di september - via email cu a ser manda diaranson. U.S Tennis Association a confirma e dia adicional pa e torneo den un comunicado di prensa.

E dia extra aki ta pone U.S Open den mesun linea cu Australian Open, cual a cambia su comienso for di dialuna pa diadomingo un aña

atras y French Open, cual ta e prome grandi den tennis cu a haci e cambio ora el a agrega un di 15 aña den 2006.

E prome ronda na Flushing Meadows lo sucede durante 3 dia un biaha mas - diadomingo, dialuna y diamars - di otro manera, USTA a bisa, "no tin mas ahuste na e schedule despues cu e prome ronda keda plania." Bao e formato di 14 dia di antes, e torneo ta completa e ronda di apertura durante 3 dia, sinembargo den 2015 esaki a keda corta na 2. E decision aki ta laga Wimbledon como e ultimo evento di Grand Slam cu ta cuminsa riba un dialuna y tin accion riba 14 dia so. Actualmente, e torneo aki ta asina largo pa motibo cu All England Club

a agrega wega riba diadomingo den 2022, prome cu esey, cu un dia of tradicional, tabatin 13 dia di wega den un di e mayornan di tennis mas bieu. U.S Open su cambio ta duna un chens pa aumenta ganashi via benta di ticket, y claramente, pa tin mas atencion riba e deporte. E Australian Open cu a caba di caba, por ehempel, tin

audiencia record den ambos di su edicion di 15 dia.

USTA a bisa cu su evento mas grandi a ricibi "audiencia record den 2024."

Ya pa awo e hungadonan ta custuma na comienso riba diadomingo na Slams, sinembargo French Open a cuminsa e moda di 15 dia,

algun - incluyendo Roger Federer y Maria Sharapova, ambos kende a hunga riba e diadomingo inicial aki den 2006 - tabata vocal cu nan critica contra esaki. "Mi a puntra si mi por hunga despues, e contesta tabata "bo ta hunga diadomingo, e di 4 wega," Sharapova a bisa den e tempo aki.

Larisa Leeuwe promoted to partner

Kloes Kock and Partners - KKP is proud to announce that as of January 1, 2025, Larisa Leeuwe has joined our firm as partner. In 2022, Jamil Saade joined Michel Kock to lead this firm and we are thrilled to now include Larisa in this leadership team. Larisa graduated cum laude and began her career with us in 2017. Over the years, she has proven to be a highly valued member of our firm. She has extensive litigation experience in Aruba as well as Curaçao.

Her practice spans several key areas, including contract law, real estate and security, banking, finance, and supervision. Larisa's expertise, dedication, and leadership will undoubtedly strengthen our firm and its services to our clients. We welcome and congratulate Larisa on this well-deserved milestone.



KKP represents and advises local and international clients in matters that cross an array of areas of law and industries, such as banking & finance, contract, corporate & securities, employment, insurance & liability, intellectual property, administrative law, real estate and construction, supervision law, and litigation. KKP is also active in the areas of: collection and trademark registration.



Jake y Logan Paul ta haci anuncio criptico riba red social

(AP)—Rumannan Jake y Logan Paul a haci un anuncio riba red social diamars cu ta sugeri cu nan tin un pelea binidero riba HBO Max.

Yamando esaki “e momento cu bo a warda un decada p’e,” e publicacion ta inclui un imagen di e rumannan cara cara cu un fecha di 27 di maart y e logo di HBO Max. Mas detaye no a ser inclui den e publicacion.

ESPN a reporta riba fuente anonimo cu e lo ta un serie di realidad en bes di un pelea di boxeo. Jake Paul, 28, y Logan Paul, 29, ambos ta streanan di YouTube cu sa con pa dirigi atencion riba nan. Nan exhibicion a atrac interes di e nombrenan mas grandi den deporte combativo. Jake Paul a derota Mike



Tyson na november den un decision unanimo. Logan Paul a bringa contra Floyd Mayweather na 2021.

Jake Paul y Tyson, e ex-

campeon heavyweight, a kibra record. Promovedor nan a bisa na november cu e pelea entre Tyson y Paul tabata e evento den deporte

combativo cu a recauda mas entrada na Texas, cu un entrada di 18.1 milyon dollar. BetMGM a bisa cu e pelea tabata te awor e pelea di boxeo

of arte marcial mixto cu mas bet riba dje, tumando tres biaha e cantidad di bet y cuatro biaha e placa di cualkier deporte combativo den su historia.

Logan Paul ta traha part-time como un presentador den World Wrestling Entertainment (WWE). E ta hopi exitoso den WWE, ganando e campeonato Mericano y participando den varios evento en bibo.

No ta claro si un pelea entre Logan y ex-campeon di UFC, Conor McGregor lo tuma luga. McGregor a bisa na december cu e tabata den “acuerdonan preliminar” cu e famia di industrialistanan biyonario Mukesh Ambani pa bringa contra Logan Paul na India.

Neil Gaiman, enfrentando varios acusacion di abuso sexual, ta perde contract cu Dark House Comics

(AP)—Un di e publicadornan di Neil Gaiman a despedi di e autor Britanico cu actualmente ta enfrentando varios acusacion di asalto y acoso sexual. Y su number no ta riba e website di e agencia cual pa años a maneha su aparencianan pa papia den publico.

Dark House Comics a anuncia riba X weekend pasa cu e no lo publica mas e serie ilustra basa riba e novela di Gaiman, “Anansi Boys.” E di shete of ocho edicion planea a ser publica na comienso di luna.

“Dark Horse ta tuma e acusacion contra Neil Gaiman se-

rio y nos no lo sigui publica su piesanan,” segun e declaracion for di Dark Horse, cual ainda ta inclui e bukinan di Gaiman riba su website.

Acusacionnan contra Gaiman, conoci pa bukinan bestseller manera “Coraline” y e serie di “The Sandman”, a aparece pa prome biaha aña pasa den zomer riba un podcast di Tortoise Media. Despues di un articulo largo den New York Magazine na januari cu a inclui acusacionnan di abuso, asalto y coercion sexual for di ocho hende muher, Gaiman a responde den un blog post, negando e acusacionnan.

“Manera mayoria di nos, mi ta siñando, y mi ta purbando



di haci e trabao necesario, y mi sa cu e no ta un proceso di un dia pa otro,” el a skirbi. “Na mesun momento, mientras mi ta refleha riba mi pasado—y mientras mi ta reevalua tur cos cu a sucede en

bes di kico ta ser alega—mi no ta acepta cu tabatin cualkier abuso.”

E oficina di Gaiman y su agente literario no a responde inmediatamente na petitionnan pa comentario dialu-

na. Gaiman a traha cu varios publicador durante años. Dos di nan, HarperCollins y W.W. Norton, a bisa cu nan no tin plan pa publica su bukinan den futuro. Otronan, incluyendo Bloomsbury, a nenga pa duna comentario.

Gaiman ta lista e Stephen Barclay Agency riba su website como un contracto pa aparencianan personal, pero su number no ta aparece riba e lista di clientenan di e agencia. Barclay no a responde na un peticion pa comentario.

Disney a pausa un adaptacion planea di “The Graveyard Book,” mientras cu Netflix ainda ta planea pa publica e segundo temporada di “The Sandman.”

Prinses Beatrice di Britania ta duna bon bini na su segundo yiu muher

(AP)—Prinses Beatrice di Britania a duna luz na su segundo yiu muher siman pasa, segun Buckingham Palace a bisa ayera.

E palacio a bisa cu Beatrice y su casa Edoardo Mapelli Mozzi a duna bon bini na e yegada di Athena Elizabeth Rose Mapelli Mozzi dia 22 di januari. “E ta chikito y absolutamente perfecto,” su tata a bisa den un publicacion riba red social.

E Rey, Reina y otro miembronan di e Famia Real ta

“encanta cu e noticia,” e palacio a bisa. Beatrice, ken ta para na di nueve luga den liña di sucesion pa e corona Britanico, ta e yiu muher mayor di Prins Andrew y su ex-casa, Sarah, Duquesa di York.

El a casa cu magnata di propiedad miyonario Mapelli Mozzi na juli 2020 den un ceremonia priva na e Royal Chapel of All Saints na Royal Lodge, Windsor. Athena ta sigui su rumannan mayor, yiu homber di Mapelli Mozzi y stiefyiu di Beatrice, y e yiu muher di e pareha, Sienna.



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Robert Arends

AVP/FUTURO ta contra discriminacion di SVb-Aruba of no?

E discriminacion cu SVb-ARUBA ta aplica ta cu SVb-ARUBA ta paga un "pensionado casa cu ta cobra pensioen di biehes" MENOS pensioen di biehes cu SVb-ARUBA ta paga "un pensionado no-casa".

PERO ora SVb-ARUBA ta cobra prima pa cubri pensioen di biehes, SVb-ARUBA ta cobra TUR hende (casa y no-casa) e mesun prima! SVb-ARUBA no ta cobra un hende "casa" menos prima cu un hende "no-casa". Pakico anto SVb ARUBA ta

paga un hende casa MENOS pensioen di biehes cu un hende no-casa? AVP/FUTURO lo sigui laga SVb-ARUBA discrimina hende na Aruba? Ban stop cu discriminacion!



Reseña skirbi pa Joe Fortin

'Di Carigueña pa Santa Clara': Buki nobo di autor Jossy Tromp (Parti 1)



Despues di un total di 5 buki cu storianan cortico: Cetilalma y otro cuentanan Arubiano (1988), E bi-ento di atardi y otro cuentanan Arubiano (1998), Un anochi y otro cuentanan Arubiano (2005), E bar-bulet preto y otro cuentanan Arubiano (2007), 13 Cuenta (2011) y Tera di Waltaca (2015), awo Jossy Tromp a publica su prome novela, **Di Carigueña pa Santa Clara** (2025). Den e ramo di literatura, Tromp a publica tambe dos tomo di poesia: **Gabilan** (2009) y **Na Caminda** (2015) y un obra di teatro: **Camind'i Cruz** (2015).

Despues di lesa e storianan cortico di Jossy Tromp, ta keda un sorpresa con e autor lo manifesta su mes como novelista di un buki di 296 pagina. Con e lo uza e elementonan cu e ta conoci p'e den su storianan, den un buki extenso y lo por reconoce su estilo di skirbi, su fabricacion di lo fantastico, surrealista y misterioso den un relato cu ta cubri alrededor di 41 aña den Carigueña, un pais ficticio?

E novela ta conta e storia di dos ruman morochu, Pietro

y Jacobo, cu ta forma parti di un famia elitario di Carigueña, un metropolis ciudad estado. Nan mama ta Miriam-Celestia y nan tata Pedro Calisto Gonzales, medico y poeta, kende a muri tragicamente den un accidente misterioso tempo cu e rumannan tabata chikito. Nan a crece hunto y desde nan adolescencia ta cera conoci cu e rumannan cu ta diferencia no solamente den apariencia, sino tambe den caracter. Jacobo ta e idealista cu gusta lesa, mientras cu Pietro ta esun mas rigido y robusto cu desde mucha tabata tin interes den politica. Despues di nan scol secundario, Pietro a bay studia den exterior, a gradua y a regresa su pais, mientras cu Jacobo a keda na Carigueña. Ora Pietro a regresa, el a bin haya su mama, Miriam-Celestia, den fase terminal di su bida a causa di cancer. Jacobo a cay den adiccion di droga y tabata biba riba caya.

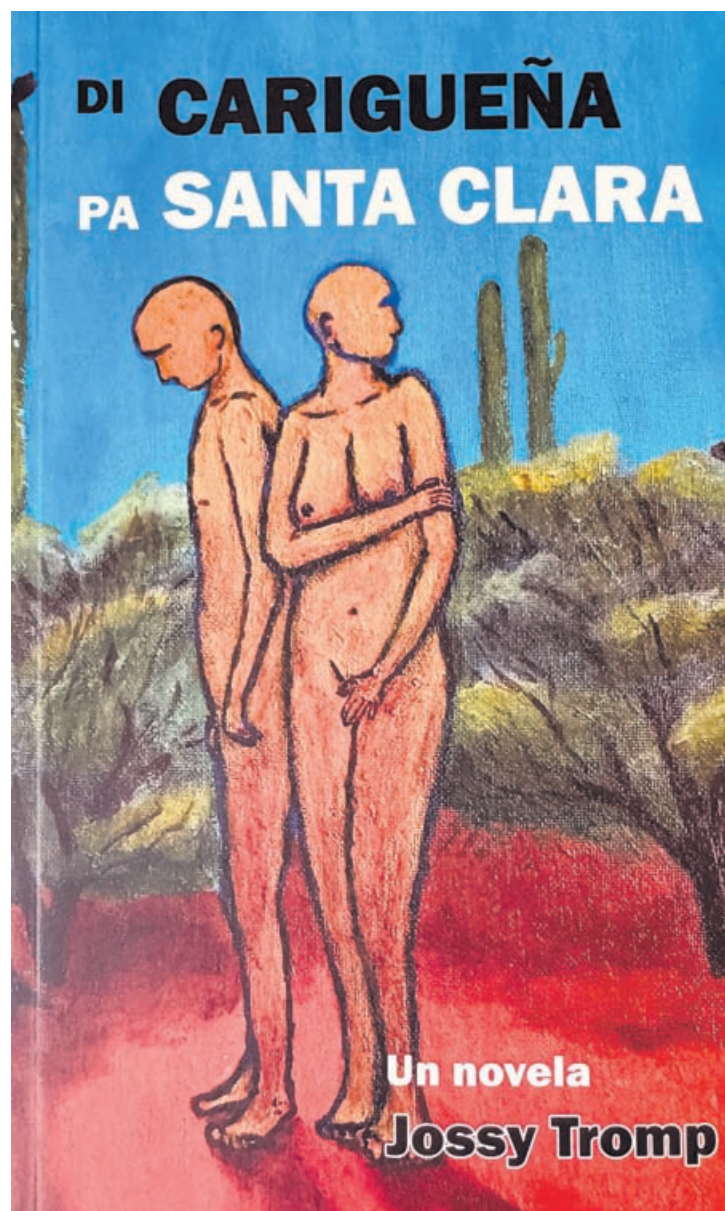
E bida di e morochu a coy direccion contrario pasobra Jacobo tabata un choller cu ideanan anarkista, mientras cu Pietro a drenta den politica y a bira e lider maximo di nan pais.

E motibo pakico e rumanan a tuma direccion totalmente diferente den bida, tin di haber cu nan caracter, pero tambe cu e diferente aspectonan cu a afecta nan bida. Prome cu nan mama Miriam-Celestia a fayece, el a confesa nan un secreto grandi cu semper e tabatin scondi pa e rumannan morochu. E revelacion di e secreto aki ta cambia nan di tur for-

ma y ademas poco poco mas secreto scur di nan pasado ta yega na e superficie di nan existencia. E secreto di nan mama a revela djis un parti so di nan bida, ya cu despues di su morto, un otro personahe muhe Flora Catarina Alvaros miho conoci como Maria Aurora, ta revela mas secreto y aspectonan horroroso di nan bida. Ken e señora aki ta y pakico e tin asina hopi impacto den e bida di e morochu? E secreto cu e ta conta tin como consecuencia cu Jacobo ta dicide di tuma venganza riba e carnicero Bernardo Robaldo, Shon Bebe y tata di nan bon amigo di hubentud Lorenzo. Despues Jacobo mes ta bira victima di un acto di violencia cu consecuencianan fatal, pero ken ta responsabel pa agresion aki y cu cua motibo? Y con su propio ruman Pietro ta involucra den e caso aki?

Esaki no ta tur e secretonan di maldad cu ta keda revela, pasobra a mayornan di e morochu tambe tin nan parti scur den bida y manera un puzzel, cada pida di e imagen total ta conecta cu otro. Asina bo ta haya sa kico a pasa den realidad cu e tata di e morochu, esta cu Pedro Calisto Gonzales. El a muri berdad a causa di un accidente? Y e tabata e tata berdadero di e rumannan morochu?

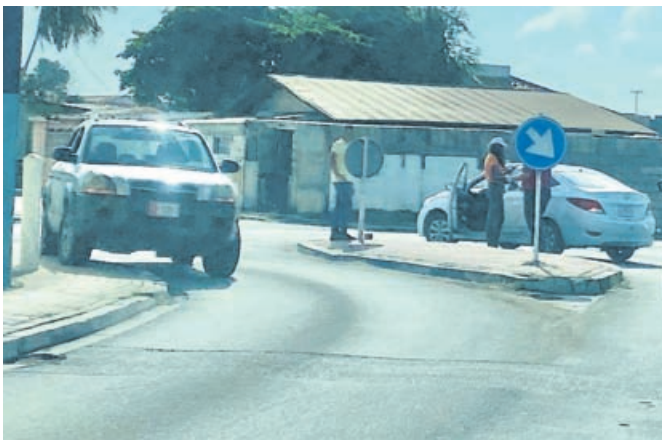
Banda di e storia di e morochu, bo tin otro storianan cu ta cana paralelo cu esun principal y di tal manera bo ta haya sa mas di Hortencio Florencio, un narcista autocratico y megalomano cu a goberna dictatorialmente



riba su pueblo den pasado y cu awo, despues di su morto, ta bin bek den e bida di e bibonan pa sigui cu su plan di corrupcion. Kico e amigo di cas di e morochu y posibel amante di nan mama Miriam-Celestia, dokter Augusto Romero, tin di haber cu e personahe misterioso aki y

kico su meta ta relaciona cu Pietro? Mientras cu Pietro, mirando con cada bes su bida perfecto ta keda cay den otro y ta consciente di tur e menasanan cu ta bin door di redonan relaciona cu e bida scur di su famia, ta tuma decisionnan drastico y fatal.

Accidente ora un auto no a duna preferencia na e crusada Caya Eleuterio “Boes” Orman cu Driemasterstraat



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e crusada di Caya Eleuterio “Boes” Orman cu

Driemasterstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Hyundai

Accent den Caya Eleuterio “Boes” Orman a sali bay sin duna e Hyundai Tucson cu tabata bini di Paardenbaais-

straat preferencia y a bay dal den dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Detencion policial na Pos Chikito banda di caminda

Polis a detene un persona banda di caminda na Pos Chikito e sospechoso ta un conosi di polis cu a comete destruccion na e lusnan banda di caminda y tambe como propiedad di su mesun famia.

Polis a topa cun’e y a detene.



Motociclista involvi den un accidente a core bay pero lagando su informacion atras



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Avenida Milio Croes dilanti oficina di Nagico, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un motociclista a bay dal riba un Nissan March cu a bay pasa un Nissan March cu a bay bira na su man robes y a dal e spiel y e porta di e auto birando. El a laga su informacionnan atras y a subi su brommer y a core bay for si e sitio.

Turista a cay den baño di un hotel na Palm Beach

Diamars mainta a drenta informe di cu un dama turista a cay den baño na un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi no un pero 2 ambulans cu urgencia na e sitio.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a bay hospital cun’e pa e ricibi e atencion necesario.



Crucero mester a drenta prome cu su ora pa 2 pashent cu a bira malo abordo

Diamars madruga a drenta informe di cu lo mester ambulans na waf pa atende un hoben turista crucero di 23 aña cu a bira malo.

Un rato despues a drenta otro informe di un persona di 78 aña cu tambe a bira malo abordo di e crucero y a dirigi e segundo ambulans pa waf na gate 4 pa asina bay cu ambos direccion hospital.



Jeepnan di tour di e mesun compania a dal spiel di otro



Dialuna a drenta informe di un accidente riba e Caminda di Cruz pa bay Alto Vista, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Jeep di Tour cu a dal un otro Jeep di e mesun compania di Tour cual nan 2 a dal spiel cu spiel y parti di e spiel a bay dal den e cara di e chauffeur y a heride pero e no a worry. Seguro a presenta pa atende e accidente aki.

Polis a hala atencion di chauffeur cu a para su auto riba e santo blanco na Eagle Beach



Dialuna merdia durante un control na Eagle Beach polisnan a nota un auto Hyundai staciona riba e

santo blanco di e beach.

Mesora a hala atencion di e chauffeur pa e hala su auto

for di e santo blanco y a avisa e chauffeur cu proximo biaha e lo haya un boet

Polisnan ta sigui controla na cualkier sitio y na cualkier ora



Dialuna mainta polisnan encarga cu beach a para un bus pa controla como cu e plachi number ya no tabata visibel pa wak e number y a probecha pa controla e papelnan di e

bus.

Esaki mas bien den e cuadro pa trafico ta mas sigur riba caya. Despues di e control y aviso di e plachi number a laga e vehiculo sigui core.

Fondo pa Proyecto Periodistico Special ta presenta posibilidadnan pa subsidio den e parti Caribense di Reino

Durante un bishita di trabou e fondo lo combersa cu periodista- y creadonan periodistico, pa siña di periodismo local y duna informacion tocante areglo di subsidio existente di e fondo.

For di 30 di januari te cu 16 di februari 2025 Fondo pa Proyecto Periodistico Special (Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten – Fonds BJP) ta haci un bishita di trabou na Corsou, Aruba, Bonaire, Sint Maarten y Saba, cu e meta pa cera conoci cu periodista- y creadonan periodistico di e parti Caribense di Reino. Durante e biahe di trabou aki, Joëlle Terburg, di-

rector di e fondo special aki, y Wensley Francisco, creador di programa y documental, ta spera di siña mas tocante e necesidadnan specifico di periodismo local, y pa trece e posibilidadnan cu e Fondo ta ofrece na atencion di periodista- y profesionalnan di medianan di comunicacion local.

Fondo pa Proyecto Periodistico Special ta un fondo di subsidio cu ta sostene periodista- y creadonan periodistico cu subsidio pa proyecto pa produccionnan periodistico mas grandi, manera documental, reportahe (web), podcast y obra skirbi. Banda di esaki e fondo ta forma parti importante den desaroyo

di talento di e periodista, pa gana experiencia periodistico pa medio di pasantia, y beca pa curso y capacitacion. Te cu awo e actividadnan di e fondo tabata enfoca principalmente riba Hulanda Europeo, pero e cantidad di peticion for di e area Caribense cu ta keda atras y e deseo pa sincronisa e areglo mas miho cu e necesidadnan di e periodistanan for di e area ey, a conduci na e plannan pa e biahe di trabou aki.


Joëlle Terburg ta duna spli-cacion tocante e biahe: ‘Nos ta mira cu tin hopi calidad y talento riba e islanan aki, pero nos ta mira tambe cu tin desafío specifico cu kisas nos por sostene mas miho cu nos

























fondo. A bira tempo pa nos hala mas cerca y drenta den combersacion cu e periodistanan y creadonan periodistico pa tende kico realmente ta nan necesidad.’ E fondo aki ta brinda diferente forma di sosten, for di subsidio pa proyecto te beca pa desaroyo periodistico. Banda di e forman di sosten aki tin tambe e Programa di Formacion y Trabou (traineeship) pa Periodismo di Investigacion y e Beca pa Desaroyo Periodistico pa periodistanan (freelance) cu kier sigui desaroya nan mes mas leu. Tambe e fondo ta organisa encuentronan pa promove intercambio y colaboracion entre periodista y e ta brinda oportunidad pa experimenta cu forman nobo di narativo y di publicacion.

Tocante e Fondo pa Proyecto Periodistico Special E Fondo pa Proyecto Periodistico Special a ser lanta na aña

1990 y ta duna sosten na periodistanan. E financiamiento ta bin for di e Presupuesto di Cultura y Medianan di Comunicacion di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia y tin como meta sosten e produccion di proyectonan periodistico independiente y pa stimula desaroyo di periodistanan. Durante e biahe di trabou no ta presenta e fondo solamente como fuente di financiamiento, pero ta spera cu e por contribui tambe na periodismo local. Pa mas informacion y e areglonan disponibel, por bishita www.fondsbjp.nl. Actualmente e website ta disponibel solamente na Hulandes. Pa mas informacion tocante e bishita di trabou na e islanan, pa traha un cita personal of pa participa na e encuentronan/tayernan informativo, tumata contacto cu e coordinadonan di e bishita di trabou.

Resultado Sorteo Januari 29			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5341	0187	1375	0574
5946	5662	SUPER5	4635
8169	5281	-	0489

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4521 0507 8706 5869  X2  Sorteo # 4521 1792  X2  Sorteo # 2577 5646  Sorteo # 4521 6235 Capricornio  Sorteo # 1395 448  FP	 Sorteo # 8460 9977 0582 6610  FP  Sorteo # 7504 0819  FP  Sorteo # 2209 9212  Sorteo # 6263 2439 Libra  Sorteo # 1193 953  FP	 Sorteo # 2563 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 13 x Match 4 308 x Afl. 12,00  Sorteo # 6727 1 x Jackpot 4 x Match 4 127 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo #	05-06-09-11-22 Joker 30 Letter J Proximo Jackpot 250.000,- 02-21-22-25-28 Proximo Jackpot 50.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 900.000,- Afl. 1.400.000,- 

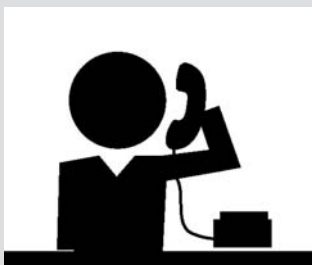
King Classic Sudoku

6	7					3		
2			6	3		1		
3	5							
	6				7	5		1
		7	1			6	4	
			4		8	7		2
				4		2	9	
5		2						
1			9				6	

Difficulty: ★★★★★

10/25

©2024 King Features Syndicate, Inc.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Central : San Nicolas:
Tel. 585 1965 Tel. 584 5712
EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
San Nicolas **584-5712**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Periodistanan di Pakistan ta protesta despues cu Senado a pasa un ley cu ta permiti control riba contenido di red social



(AP) — E camber superior di e parlamento di Pakistan a pasa un ley controversial diamars, cu segun criticonan, ta disañ pa suprimi e libertad di expresion.

E ley, cu a pasa den e camber inferior di parlamento siman pasa dialuna, ta otorga gran poder na gobierno pa impone multa grandi y encarcela usuaronan di red social cu ta propaga desinformacion. Periodistanan a protesta diamars den ciudadnan principal di e pais, incluyendo Islamabad, Karachi, Faisalabad y Lahore, cu e compromiso pa resisti e esfuersonan di gobierno pa suprimi e libertad di expresion.

E aprobacion di e Senado diamars a elimina e ultimo obstaculo pa e ley. Awor, e ley lo bay na Presidente Asif Ali Zardari, Ken ta anticipa di firm'e pronto.

Bou di e Ley di Prevencion di Crimen Electronico, autoridadnan lo crea un entidad cu tin poder pa ordena cu contenido "ilegal y ofensivo" ser blokea inmediatamente

for di red social, manera contenido cu ta critica huesnan, forsan arma, parlamento of asamblea di e provincianan.

Tur cu no cumpli cu e ordenan por riesga un prohibicion temporal of permanent. E ley tambe ta pone e actividad di propaga desinformacion como un delito criminal, cu ta castigabel cu un sentencia di tres aña den prizon y un multa di 2 milyon rupia (\$7,150).

E desaroyo mas recien ta bin poco dia despues cu e Asamblea Nacional a pasa e ley apesar di protesta di e oposicion. Diamars, Shibli Faraz, un lider di oposicion den Senado, a opone e ley, indicando cu nan a pasa e ley di un manera pura y sin consulta tur partido interesa.

Zulfiqar Bukhari, un vocero di ex-Prime Minister Imran Khan, a bisa cu nan partido Pakistan Tehreek-e-Insaf (PTI) lo desafia e ley den corte. "E ley a ser pasa den tur dos camara di parlamento pa silencia e libertad di expresion cu e pretexto di combati noticianan falso, y niun hende cu ta stima democracia por duna sosten na esaki," segun e declaracion di Bukhari.

Recientemente, medio di comunicacion na Pakistan ta confronta cu un aumento den censor, pero e gobierno di Prime Minister Shehbaz Sharif ta bisa cu e ley ta necesario pa limita e propagacion di desinformacion.



Pronostico di Tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y seco
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado celsius
Temperatura minimo 25 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 36 grado celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:40 pm
Subida di solo : 7:06 am

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo sostene un biento modera ta basta fuerte y fuerte te duro den rafaga. Humedad den atmosfera regional ta abou. Esaki lo stroba desaroyo di yobida significante. Cu excepcion di un awasero pasahero den oranan di marduga pa mainta trempan tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente 7 pia.

TA HUUR

Apartment

na Tanki Leendert 231 A
Tel. 587 1308

218876

TA BUSCA

Mart You Unisex Beauty Salon

ta busca

**Peluquera - Barbero
Manicurista .**

Nos ta busca hende cu experiencia
561 8504 / 641 8766

218878

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su
boluntad,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Viris Anselma Gertrudis
Vrolijk - Martis**

Cariñosamente yama "Iris of Oma"
*21-04-1955 +25- 01-2025

Na nomber di su:
Casa: Silvio "Jani" Vrolijk

Yiunnan stima:
Julaika Erasmus Vrolijk & Edgar "Gachi" Erasmus
Silvhyanne Vrolijk & Junior Fingal

Manera yiu:
Tammy Wouters y Mia
Albert Vrolijk
Ruman stima:
George Ramiro Tromp y Andrea Tromp- Jansen

Nieto(a)nan:
Richella Erasmus
Cendric Werleman
Ri-Jhön Erasmus & Ashlayn Fun
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba

Subrina/o:
George Jonatan Tromp,
Janine Soto-Tromp & Christiaan Soto
Sobre sobrina: Gabriella Soto y Casely Soto

Stima manera Nieto:
Clydson Correa, Rashid Erasmus, Tamara Erasmus
Iha: Denise Augusta

Sua y cunan:
†Sita Anthony Vrolijk & Silo Anthony y yiunan
†Seferiano Vrolijk & Filomena Vrolijk Bareno y yiunan
Mirtha Franken Vrolijk & Batel Franken y yiunan
Linda Maduro Vrolijk & Rosendo Maduro y yiunan
†Diana Franken Vrolijk y Coby Franken y yiunan

Enfermera di cas:
Xyqiënne Leonardo
Amiga/o nan di cas:
Adri Croes
Aster Marquez
Vivian Orman & Raymond y yiunan
Lando Croes & Rosa Croes-Boekhoudt y yiunan
Miriam Angela & Johny Erasmus
Naomi Andrews y yiunan
Marcia Rumnit
Primo y primanan, comer y compernan.
Miembronan nan di FX Hubada Team.

Demas famia, conocer nan, bisñanan:
Martis, Bareno, Vrolijk, Erasmus, Fingal, Werleman,
Tromp, Jansen, Soto, Fun, de Cuba, Arends, Orman,
Croes, Ras, van Poppen, Solognier, Orcadio, Poulina,
Marquez, Oduber, Augusta, Korsen, Grovell, Angela,
Piña, Clement.

Ta invita pa **acto di despedida** cual lo tuma lugar na
Royal Funeral Home **diahuebs 30 di januari 2025 di 9or
pa 11or** di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Preferibel bini bisti na color nan alegre.
Disculpa nos pero despues di cremacion nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"I have fought the good
fight, I have finished the
race, I have kept the faith." -
2 Timothy 4:7

It is with deep sadness that
we announce the passing
of our beloved: husband,
father, brother, brother-
in-law, uncle, cousin, and
friend.



Edward Alexander Anderson

Better known as "Andy, Eddy or Adarn"
* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced
later.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23



nos ta anuncia
fayecimento di:

Elvira Yolanda Kelly

*25-09-1958 - †25-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta
Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi
por stens di loke Señor ta
hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
inesperadamente di:

John Steve van der Linden

*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento
di:

Lucia O. Dirksen

*13-12-1947 - †22-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

**Laga tur loke ta spera mi ta
bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina den
tur buniteza.
Autor: Cado Wever.**



Cu dolor na nos curason, nos
ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hector Alfred Maduro

Cariñosamente yama "Aleman"
*25-03-1964 - †25-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

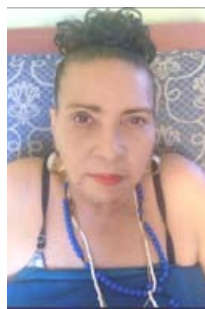
"Quien como Santo Dios su gran
Santa boluntad en su socio go paz
micericordia perdon por toda su
falta."
**Habri portanan santu pa mi,
mi ke dreña y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha
mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21**

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

Sra. Ubaldina Severino

Cariñosamente yama "Uba"
*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza”.

Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:



Humphrey Errol Orman
“Chago of Empy”
*24-09-1957 - †25-01-2025

Na number di su:
Mama y Tata:
†Santiago Orman
†Manuela Orman-Zambrano

Ex casa y mama di su yiunan:
Maida Dirks

Yiunan Stima:
Gregory Orman y Sandra Henriquez
Darring Orman y Ruthline Luc
Daynara Orman y Elbert Lumenier

Nieto/anan stima:
Alisha Orman (NL), Dayssen Lumenier,
Luhiana Orman (NL), Kayleigh
Lumenier, Adelynn Lumenier

Rumannan Stima:
†Ildo Jacobs y famia, †Richard Jacobs y
famia, Silma Orman, Marugga Orman,
Ingrid Rasmijn-Orman

Sobrino/anan stima:
Patrick Perez y yiu, Jadexi Rasmijn y famia
(NL), Tibairy Rasmijn y famia, demas
sobrino/anan.

Primo mas stima: Andres Brion

Swa: Juan Rasmijn

Bon amigonan:
Gilbert Greaux, Willeke Volgers, Amparo
Sanchez

Demas primo/anan
Tur demas famia: Orman, Jacobs,
Zambrano, Dirks, Perez, Rasmijn, Brion,
Odor, Henriquez, Lumenier.

Condolencia lo tuma lugrar diahuebs 30 di
januari 2025 na Aurora Funeral Home di
7or pm pa 9or pm

Acto di despedida lo tuma lugar
Diabierna 31 di Januari 2025 na **Aurora**
Funeral Home di **9or am** pa **11or am**.
Cremashon lo tuma lugar den seno
familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Wat de toekomst brengen moge,
mij geleidt des Heeren hand;
Moedig sla ik dus de ogen naar het
onbekende land.
Leer mij volgen zonder vragen;
Vader, wat U doet is goed!
Leer mij slechts het heden dragen met een
rustig kalme moed!"

Cu hopi tristeza na nos curazon, pero
agradecido pa tur e amor cu nos a
comparti cune, nos ta anuncia fayecimento
di nos casa, tata, opa, omo y amigo:



Johannes Franciscus Schilders
Mihor conoci como:” Jan “
*30 januari 1943 - †27 januari 2025

Na number di su:
Esposa:
Pina Schilders-Beaujon

Yiunan:
Janique Schilders
Jantje Schilders & esposa Tracey Schilders-
Rohn

Nietonan:
Ashley Frank & partner Rico Smeets
Alec Frank & partner Jenny Ras
Zane Schilders
Quincey Schilders

Ruman:
Annie van Schaik-Schilders

Sobrinonan:
Frans van Schaik & partner Andrea
Jolanda de Graaf-van Schaik y famia

Famia Beaujon, demas famia, amigonan y
coleganan na
Bopel Technical Services NV, Staal Aruba
NV & Quality Apartments NV.

Nos ta sumamente agradecido na nos
amiga Dr. Koemarie Ramautar, Dr.
Yvette Morales-Thuis, Dr. Nienke Smits
& henter e team di Trinity Aruba pa e
tremendo trabao, sosten y cariño.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro persona.

Ta invita pa e **acto di despedida** cu lo
tuma lugar, **Diabierna, 31 januari 2025**
di **2pm te 4pm**, na **Aurora Funeral**
Home, sigui pa cremacion den seno
familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Con mucho tristeza y pesar,
comunicamos el sensible
fallecimiento de nuestro amado
esposo, padre, hermano, tío y
abuelo:



Enzo Pezzi
*27-12-1946 - †25-01-2025

En nombre de su:
Esposa: Marisela

Hijas:
Sonali
Karilis

Hermanas:
Giuseppina
Rita
Isabella

Nietos, cuñados, sobrinos y demás familiares invitan a los amigos,
allegados y conocidos de Enzo a acompañarnos en el **acto de**
ceremonia de despedida y **cremación** que se llevará a cabo el
día jueves **30 de enero** a
horas **9am - 11am** en
las instalaciones de la Aurora Funeral Home.

Agradecemos profundamente a todas las personas que deseen
acompañar a Enzo en este último adiós.

“VALORES COMO TU HONESTIDAD, AMOR,
GENEROSIDAD, HUMILDAD Y RESPETO ASÍ COMO
TUS MAYORES DONES DE INTELIGENCIA, PACIENCIA
Y MODESTIA VIVIRÁN SIEMPRE COMO EJEMPLO EN
NUESTRAS VIDAS”



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Alcida “Chida” Maduro-Ras

na bida mama di sra. mr. Xiomara Maduro
Miembro di Parlamento

Parlamento ta desea sra. mr. Xiomara Maduro y
demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Alcida sosega na paz.

Den number di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier,
mr. drs. H.Ch. J. Hek

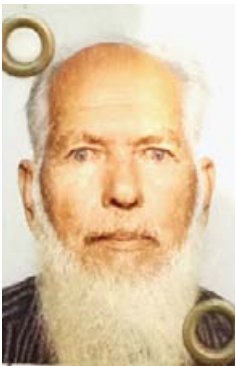
Presidente,
mr. Gerlien Croes

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Enrique Simplicio Werleman

Mihor conoci como: Simplicio
*02-03-1938 †23-01-2025

Mayornan: † Eufemia (MaFema) Werleman
† Hendrik Werleman

Mama di su yiunan: † Maria Irausquin

Yiunan:

Franklin y Connic Werleman-Henriquez. y famia
Simplicio (Sempo) Werleman y Liliana y famia
Adela Werleman y famia
Suitbertho (Sombechi) y + Mary Werleman-Wong y
famia
Juan y Reina Werleman-De Cuba y famia
Theresa Werleman y famia
Felix Werleman y famia

Mama di su yuinan na Hulanda:

† Theresita Tromp

Yiunan na Hulanda:

Candido Werleman y famia
Mildred Werleman y famia
Diego Werleman y famia
Angelique Werleman y famia
Calisto (Cali) Werleman y famia

Rumannan:

† Pablo Werleman y famia
† Ignacio Werleman y famia
† Mario Werleman y famia
Laura Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
† Raymundo Werleman y famia
Rigoberta Werleman y famia
† Rufino Werleman y famia
† Tomas Leandro Werleman y famia

**Nieto y nietanan na Aruba cu nan respectivo
pareha y famia:** Julissa Bockhoudt- Werleman, Aurita
Werleman, Angelo Werleman, Juancho Geerman,
Johnny Geerman, Rino Geerman, Rudy Geerman,
Bryan Werleman, Bry son Werleman, Jean-Rick
Werleman, Jarzinho Werleman, Jason Werleman,
Elouise Weyman, Christine Weyman, Ismenia
Werleman, Cristian Werleman, Celliane Werleman.

Nieto y nietanan na Hulanda, bisanieto y bisanietanan,
swa y cuñanan, primo y primanan, sobrinoy
sobrinanan. ihanan. _Companeronan, Staft y Personal
di Aruba Happy Days Care Tanki Leendert

Demas famia: Werleman, Irausquin, Henriquez,
Geerman, Wong. De Cuba Weyman, Tromp y demas
famia ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e
acto di entierro cu lo tuma lugar: **Diabierna 31
Januari 2025.** E restonan mortal lo ta reposa for di **2or
di atardi** den misa Inmaculada Concepcion na Santa
Cruz. Despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries
na Santa Cruz.

Nos disculpa si den tristesa, nos por a lubida di
menciona un famia,

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos taanuncia
fayecimento di:



Jesus Maria Jose Kock

Mihor conoci como: Joy Kock
*02-12-1938 - †22-01-2025

Condecora como Ridder in de orde van Oranje Nassau.

Na number di su:

Esposa: Blanca Kock-Fingal
Yiunan: Kevin Kock y Mirugia de Cuba
Andy y Martha Kock

Nieto: Kevin T, Kock

Nietanan: Zihanne Kock, Zolaine Kock, Zinah Kock

Su rumannan den feliz memoria†:

Gala Kock
Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Lucia y Raymundo Koolman-Kock
Ligia Kock
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
Ada y Thomas Ruiz-Kock
Robby Kock

Sobrina(o)nan:

Frank-Kock
Kock-Angela
Koolman-Kock
Bislik-Kock
Ruiz-Kock

Famia mas pega: Humphrey y Monica Koolman
Glenda y John Maduro

Amigo di cas: Maiky y America Vos

Tur prima y primonan

Su Ihanan:

Charayma Burleson, Eve Kock, Felipe Ridderstaat

Su Swa y Cuñanan:

†Marciano Fingal y famia
Lidia Dania-Fingal y famia
†Ana-Monsanto-Fingal y famia
Romo Fingal y famia
Filomena Fingal y famia
Jeanette Agunbero-Fingal y famia

Tur su ex-coleganan di Instituto di Cultura, su coleganan
musico, di festivalnan, Bandanan musical, A.D.A.Y.M.A.,
A.S.O.M.A., UNOCA, F.D.E.C.,
Aruba Jrs. Softball team, TV shownan, tur demas
comishonnan, Amigonan, famia, bisiaña y conocirnan.

Famianan: Kock, Fingal, de Cuba, Frank, Koolman,
Ruiz, Vos, Swaen, Burleson, Dania, Monsanto, Agunbero,
Ridderstaat, Nicolaas, Cervantes, Lacle.

Ta invita pa **acto di condolencia y despedida** cu ta
tuma lugar: **diahuebs dia 30 di Januari 2025, di 1:00
pm - 4:00 pm** na Aurora Funeral Home.

Un danki na: Longartsen Dr. Becker y Dr. Diester y tur
nurse di piso 4A di H.O.H.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida
dimenciona algun familiar of amistad

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na
cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi
‘n tin falta di nada: Den
cununanan di yerba berde
e ta ponemi sosega.E ta
hibami na awa nan trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1-3



Cu inmenso tristeza
na nos curason nos ta
participa fayecimento di
nos Esposo, Tata, Ruman
Welo y Omo,

Alberto Edmundo Oviedo

Cariñosamente yama Beto
*16-11-1943 - †25-01-2025
Lid in de Orde van Oranje Nassau 1994

Na number di su:

Esposa: Jesulita Oviedo Kock

Yiunan:

†Edmundo Geerman y Eliana Geerman Bolaños
Marilyn Oviedo
Edmundo Oviedo
Mikel y Magda Oviedo v/d Biezen y yiu

Nieto)(a)nan:

Gideon Oviedo, Christian Geerman y yiunan, Eliana
y Chamaco v/d Linde Geerman y yiu, Evelin y Xander
Viaña Geerman y yiunan, Carlos Geerman y Jadey
Mau -Asam, Jozef Geerman

Mayornan: †Maria y Johan Jacobs Olivir

Rumannan:

†Etiquiano Jacobs y famia
Richard Oviedo y famia
Mabel y Jossy Lacle Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs na Hulanda
†Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber Jacobs y famia
Jozef Jacobs na hulanda y yiu
Ricardo (Cado) Brete

Swa y cuñanan: Carmen de Cuba y famia
Chommy y Annie Kock v/d Bosch
Chenchen y Denny Kock Willems y famia
†Elvira y Piet Boot Kock y famia
Edwin Kock y Helena Jablonski y famia na Hulanda
Lidia y Erwin Borgelt Kock y famia
Suegro y(a)nan: Delia y †Benito v/d Biezen
Hernandez
†Remaca y Lermiet Kock Arends

Sobrinoy sobrinanan, primo y primanan, bisanietanan,
ihanan, comer, compernan, amigo(a) nan di cas y
bisañan di cas: Shirley Molina, Shareen Pietenella,
Richard v/d Berg, Istella Lacle.

Ex coleganan di Brandweer y Benjamin Security
Trinity Care

Demas famianan: Kock, Oviedo, v/d Biezen, Jacobs,
Olivir, De Miranda, Lacle, Oduber, Brete, Maduro,
Boot, Borgelt, Willems, Nuñez, vdBosch, de Cuba,
Viaña, vd Linde, Geerman, Arends, Erasmus,
Hernandez, Marselia, Moon

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of mas
number di famia.

Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar
diasabra 1 Februari 2025 di 9or am pa 11or am na
Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana
na Sabana Basora

Despues di entieru no ta risibi condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
Señor su boluntad,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



18-04-1942 – 27-01-2025
Alwina Beata Arendsz – de Kort
Cariñosamente jama “Baby”

Na number di su:

Mayornan:
†Zacharias y †Laura de Kort – Wouter

Esposo: †Mariano Arendsz

Yiunan:
Franklin y Astrid Arendsz – Ras
Giancarlo Arendsz y Veroushka Bareño

Nietanan: Lou-Anne, Zoë & Meghan

Rumanan:
†Frem y †Magdalena de Kort – de Cuba y famia
†Dufi y †Ada de Kort – Garcia y famia
†Nicomeda y †Patricio de Cuba – de Kort
Shone y †Ireno Arends – de Kort y famia
†Ernesto y †Riet de Kort – van Gemert y famia
Roy y Mery de Kort – Arrango y famia
Ronny y Nicomeda de Kort – Croes y famia
Mirto y Calchi de Kort –Paskel y famia

Swa y cuñanan:
†Rigo Arendsz y famia
Ety y Greta Arendsz y famia

Demas famia: de Kort, Arendsz, Ras,
Bareño, de Cuba, Garcia, Arends, van Gemert,
Arrango, Croes, Paskel, Wouter, Winterdal, van
der Linden, y demas famia ta invita tur sobrino
y sobrinanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiaña
y conocirnan pa **asisti na e despedida y acto
di entierro** cual ta tuma lugar **diabierna 31 di
januari di 9:00 – 11:00 a.m.** na Pray Funeral
Home, despues lo sali pa Santana Centraal na
Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida number di un of otro persona.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Brigida Dijkhoff-Giel
Mihor conoci como “Ida” of “Mamai”
*01-02-1936 - †27-01-2025

Na number di su:
Esposo: †Roberto Dijkhoff

Yiunan:
Helen y Stanley
Tico y †Sonia
Rene y Zulaika
Gino

Nieto y nieta nan:
Jordy y Annemijn
Darren
Eucherlin
Kevin
Mitchell y Abigail
Brandon
Lixiën y Jurriën

Rumannan:
Ina y † Henk
†Vidal y †Tita
Andres y Mena
Juancito y Marianita
Aura y Jovito
Freddy y Mercedes
Rosa

Subrina- y sobrinonan
Iha(nan)
Tur su bon bisiañanan

Tur su amistadnan, conocirnan y compañero(a)nan
di Stichting Thuiszorg Aruba na Jaburibari.

Demas famia: Dijkhoff, Giel, Chang, Rooijackers,
Tromp, Bockhoudt, Kolkman, Kelly, Brown, Perez,
Willems, Hoek, Matos, Ridderstaat, Wolff, Heide.

Ta invita pa **acto di condolencia y despedida**
cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home,
diasabra, **1 di februari 2025**, di **9or pa 11or** di
mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.

Nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida
algun number.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Madre, de nombre ROSA
Eres la princesa de nuestros
corazones
Es hora que cierres tus lindos
ojos
para que descanses y mañana
despertar sonriendo
en el cielo de felicidad.
Rosa, eres la flor
que ha nacido en nuestro
jardín.
Te recordaremos con amor
porque para nosotros has sido
la más bella de las rosas florecidas



Cu un dolor profundo, pero a la ves cu pas den nos
curason, nos ta anuncia morto di:

**Sra. viuda Rosalinda Ramona
Larmonie-Gonzalez**
Mihor conoci como ‘Rosa’ of ‘Duy’
Na bida viuda di Harold Larmonie
Naci na Cuba dia 04 september 1937
Fayece na Aruba dia 25 januari 2025

Yiunan:
Tania Vos-Larmonie y esposo Johannes ‘Jan’ Vos
Luis Larmonie y esposa Arlina Larmonie-Howell
John ‘Johnny’ Larmonie
Edward ‘Juni’ Larmonie y esposa Marta Larmonie-
Sanchez-Zapata
†Jose ‘Joselito’ Larmonie
Manera yiu: Jessica Croes y famia
Nieto y nietanan:
Tatiana Tromp y Roland Hart
Rosalie Tromp y Alexander Lejuez
Ciriac Tromp y Ruthmila Paskel
Robbert Larmonie
Jane Wierenga-Larmonie y Remco Wierenga
Jesse Larmonie
Luis ‘Luisito’ Larmonie
Jonathan Larmonie
Erold Larmonie y Jennifer Hooplot
Teron Larmonie y Geena Weitering
Morelia Larmonie y famia
Derrell Larmonie
Marisol Colina-Larmonie y Richen Colina
Christopher Croes
Christal Croes

Manera nieta: Fran-Jessca Lopes
Cerca di famia: Giovanni Ras, Franklin Lopes, Ashram
Persaud

Bisanieta y bisanietanan:
Tara Ras, Amber Ras
Aiden Tromp, Leila Tromp
Isaly Larmonie
Izzy Wierenga, Bodi Wierenga
Zion Nicolaas, Jaydon Nicolaas, Claudius Phillips Jr.
Lena Larmonie, Keyzion Larmonie, Genesis Larmonie
G-Vanthley Larmonie, Vayenna Sterling
Novella Larmonie, Derlysha Larmonie
Jerlainy Colina, Richmary Colina
Sailor-Ann Croes
Sua y cuñanan y famia
Su grupo di domino “Team Divas”:
Zandra Briezen y Robby Koolman, Glenda Koolman,
Aniera Briezen, Joanne Bardouille, Carlos Albertus y
Claudine Ho Kang You

**Su bon bisiañanan, amistadnan, famianan na Aruba,
Cuba, USA y México:**
Gonzalez, Garcia, Larmonie, Tromp, Vos, Sanchez- Zapata,
Botta, Paskel, Hart, Ras, Howell, Lopes, Croes, Nicolaas,
Wierenga, Lejuez, Persaud

Un danki grandi di curason ta bai na su:
Dokternan: dr.Selene Kock, dr.Caroline Becker dr. van
Ool y dr.Fingal
Pastor: apostel Gilbert Martes

Nos ta pidi disculpa si en caso por a lubida algun persona
den nos tristesa

Dia di condolencia lo tuma lugar ariba **dialuna, 03
februari 2025, 7-9 pm.** Aurora Funeral Home.
Acto di entierro lo tuma lugar ariba **diamars, 04 februari
2025, 2-4 pm.** Aurora Funeral Home.
Lamentablemente no ta ricibi bishita na cas despues di
entierro.

Lider Danes riba tour Europeo mientras Copenhagen ta move pa fortalece presencia rond di Groenlandia

(AP)—Prome minister di Dinarca a embarca riba un tour di capitalnan Europeo diamars mientras e continente ta enfrente loke el a yama “un realidad mas incierto” y su pais ta move pa fortalece su presencia militar rond di Groenlandia.

Prome minister Mette Frederiksen ta planea pa bishita Berlin, Paris y Bruselas, y ultimo pa reuni cu secretaria general di NATO, Mark Rutte. Su biahe ta bin mientras presidente Mericano Donald Trump a bisa cu e no lo descarta uso di forza militar pa tuma control di Groenlandia, un territorio autonomo perteneciendo na NATO y miembro di Union Europeo Dinamarca.

Dialuna atardi, su gobierno a anuncia un acuerdo di aproximadamente 2 biyon dollar cu partidonan incluyendo e gobiernonan di Groenlandia y e Islanan Faeroe pa “mejora capacidadnan pa moni-



toreo y mantiene soberania den e region.”

Esnan lo inclui tres nave Arctico nobo pa e armada, dos drone adicional pa monitoreo di distancia largo y capacidad di satelite, segun e ministerio di Defensa na Copenhagen a bisa.

Frederiksen no a menciona directamente e menasa di

Trump den comentarionan durante e reunion cu Canciller Aleman Olaf Scholz, pero el a bisa cu “nos ta enfrentando un realidad mas incierto, un realidad cu ta yama pa mas Europeo uni y pa mas cooperacion.”

El a nota e actividadnan Ruso den Ucrania y den otro pais, y a bisa cu “ta keda na Europa pa defini e futuro di nos con-

tinente, y mi ta pensa cu nos mester tuma mas responsabilidad pa nos mesun seguridad.”

Den su anuncio riba e region Arctico y Nort Atlantico, e ministerio di Defensa Danes a bisa cu e partidonan a acorda pa negocia un segundo acuerdo den e prome mita di aña aki enfoca riba fortalecimiento di defensa.

“Nos mester enfrenta e hecho cu tin retonan serio relaciona cu seguridad y defensa den e Arctico y Nort Atlantico,” segun minister di Defensa Troels Lund Poulsen a bisa. “Pa e motibo aki, nos mester fortalece nos presencia den e region.”

Su ministerio a bisa cu pa garantiza e inversionnan ta provee sosten pa trabaonan local y empresanan na Groenlandia y e Islanan Faeroe lo ta un “punto focal.” Vivian Motzfeldt, e minister di estadia y Asuntonan Exterior di Groenlandia, a bisa cu e tabata “satisfecho cu e stapnan cu nos ta tumando pa aumenta seguridad den y rond di Groenlandia” cu e acuerdo.

E gobierno di Groenlandia a insisti cu e territorio no ta pa benta pero cu e ta habri pa cooperacion. E declaracion di e ministerio di Defensa no a menciona e ambicionnan di Trump.

*“Lagrima y flor por seca,
Su recuerdonan y tur loke el a haci pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz.
Di dje mi salvacion ta bini.”
Salmo 62:1*

Cu profundo tristesa den nos curason,
Nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.



Sr. Cayetano Alberto Christiaans
Miho conoci como “Betto” (Betto di Bevolking)
*7 di Augustus 1953 – †21 di Januari 2025

Na number di su:
Mayornan stima:

† Hose Maria (PapaSha) Christiaans
† Anna Isabel (MamaSha) Christiaans - Semeleer

Rumannan stima:

(vda) Margarita (Chichi) & † Vicentius Roza- Christiaans
Marco (Buchi) & Marlin Christiaans- Nuboer
Maria (Tia) Christiaans
Gabriel (Ronchi mini man) & Beatriz (Bea) Christiaans -Tromp
Piet & Dora Christiaans-Oduber
Mayra (Maya) Christiaans
Lorenzo (Lo) Christiaans
Ethelina (Ethy) Christiaans
Joyce & Roland Luydens-Christiaans
Sharel (Sha) Christiaans & Rudolf (Dolfi) Pinedo
Maybellyne (Me) Christiaans & Freddy (Cheche) Figaroa

Sobрино y sobrinanan stima:

July Roza
Ligia & Gino Croes -Roza
Ivan Roza
Patrick & Setty Christiaans-Yarzagaray
Giovanni & Gislaine Christiaans - Lampe
Pablo Jr. (Bayena) Heyden y Daniela Franken (Hulanda)
Sergio (Cheo) Heyden
Belva (Dhaddy) Heyden & Edmundo (Gorilla) Flanegien
Edsel (Echi) Heyden
Eugene & Anushka Christiaans - Van der Linden
Shahaira (Conny) Christiaans & Victor (Peto) Risco Gomez
Roosje & Encho Koolman - Christiaans
Rodger & Angely Christiaans - Mundo
Loella (Ella) Christiaans
Christy-Ann (Cristy) Christiaans & Salomon Richardson
Ethienne & Christopher (Chris) Solognier - Krosendijk
Daenne Eduards & Maikel Bautisma
Davidson (Papito) & Donna Eduards-Nava
Darwin Eduards
O'shea (Pew) Mackintosh
Shawn Mackintosh & Jasmile (Jessy) Thielman

Sobre subrino y subrinanan stima:

Gilia (Bonaire), Kimberly, Gilianne, Givanya, Bryan, Bjorn, Bryce, Milangela & Clayton y Alia, Airany, Kimberly y Chandre, Kyon, Gene y Demi (Hulanda), Liam, Mila, Brishen & Crystal (Hulanda), Brittaney, Angeline & Isaac (Hulanda), Dwayne, Yair, Daveny, Damaris, Eliandra, Bethany, Israela, Lorenzinho, Loxy-Ann, Ky-Ann, Jeanny - Ann, Soly-Ann, Christaly, Ishmael, Vinshley, Gayquion, Rowdy, Xely Ann, Davy-Ann, D'Jwean, † Angellie, D' Evangely, D'Zion, O'Jeay, O'Silianne, Shawndrick, Shane

Amigo y comper:

Silo & Flora Brete y famia
Elvis Semeleer y famia

Amigo y amiganan di cas:

Shirley Geerman
Elvinia Maduro Flanders
Pascualita (Ita) Ridderstaat y rumannan

Omo nan stima:

Tarsisio Semeleer y famia
Matheo Semeleer y famia

Primo y primanan mucho hopi pa menciona:

Semeleer, Kelly, Figaroa, Henriquez, Hayde, Tromp, Giel, Bockhoudt

Ex-coleganan di Censo y SVB pensioen

Betto ta conoci den mundo di deporte,

Tabata miembro di:

Deportivo Nacional
Centro di Bario Noord
Team di Domino Madiki Kavel
Especialmente su amigonan di Madiki Kavel
Minimarkert (Mau)

Manera ruman: Joyce Tromp

Bon bisia: Deta Christiaans

Cuñ y swanan:

Eveline Christiaans
Angel (Borogorel) Krosendijk
Pedro (Pew) Mackintosh

Demas famianan:

Christiaans, Semeleer, Roza, Croes, Nuboer, Yarzagaray, Lampe, Heyden, van Ewijk, Franken, Lacle, de Nobrega, Flanegien, Angela, Luidens, Tromp, Bos, v/d Linden, Oduber, Risco Gomez, Koolman, Delle, Mundo, Amaya, Richardson, Krosendijk, Solognier, Luydens, Eduards, Winterdal, Bautisma, Nava, v/d Biezen, Loefstop, Maduro, Figaroa, Mackintosh, Dirks, Chacon, Thielman, Pinedo

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar:

Diahuebs 30 januari '2025
Olive Tree Funeral Care & Crematory, Piedra Plat 27Z
For di 7.00pm pa 9.00pm

E Acto di entierro lo tuma lugar:

Diabierna 31 januari '2025
For di 2:00pm pa 4:00pm

E defunto lo reposa den
Parokia Sta. Anna Noord

Dje y pa Santana Catolico na Noord

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Después di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.